MIOGARDEN
CLASSIC

D **Originalbetriebsanleitung**
Robotermäher

F **Manuel d'instructions**
Faucheuse robotisée

I **Manuale di istruzioni**
Robot tagliaerba

RM18 **Art.-Nr.: 631485100000**

Verpackungsinhalt:

1. Mähroboter

2. Ladestation

3. Abdeckung
(Optional, aber nicht im Lieferumfang enthalten)

4. Netzteil und Adapter für Ladestation

5. Stecker zum Anschluss des Begrenzungskabels an die Ladestation, 2 Stück

6. 9 Messer
(2 Sets mit 3 Ersatzmessern)
einschließlich Schrauben

7. 6 Sicherheitsstifte für Ladestation und Abdeckung

8. 150 Erdnägel für die Installation des Begrenzungskabels

9. 6 Verbindungsteile für die Installation des Drahtes

10. Draht von 100 m Länge
(50mx2)

11. 2Kartonschablone mit Maßstab (getrennt von der Oberseite des Kartons)

12. Bedienungsanleitung

Wussten Sie schon?

Unter www.migros-service.ch finden Sie eine grosse Auswahl an Zubehör und Ersatzteilen. Somit können Sie die Lebenszeit Ihres Geräts deutlich verlängern. Einfach die Produktbezeichnung oder Artikel-Nr. des Gerätes ins Suchfeld eingeben und das gewünschte Ersatzteil / Zubehör bestellen.

Inhaltsverzeichnis

Verpackungsinhalt
Einführung und Sicherheit
Sicherheitshinweise
Planung
Montage
Laden und Testen
EINSTELLUNG und START
Sensoren
Wartung und Winterlagerung:
Status-/Fehlermeldungen
Technische Daten
Entsorgung

Einführung und Sicherheit

Einführung

Wir gratulieren Ihnen, dass Sie sich für ein Produkt von außergewöhnlich hoher Qualität entschieden haben.
Bei diesem von**MIOGARDEN**hergestellten Gerät handelt es sich um einen mit Gleichstrom betriebenen Rasenmä-her (mit Akku gespeist), der mit Hilfe eines Mikrocomputers, eines Zeitmessgeräts und von Sensoren einen unabhängi-gen und unbeaufsichtigten Betrieb in einem bestimmten Bereich des Gartens gewährleistet. Das Gerät ist insbesondere zum Mähen und Pflegen von Rasenflächen im Heimbereich bestimmt.

Um bestmögliche Ergebnisse beim Betrieb des Mähroboters RM18zu erzielen, ist es notwendig, seine Funktionen zu verstehen. Diese Anleitung enthält wichtige Informationen über den Rasenmäher, über die Art seiner Installation und die Art seiner Verwendung.

Symbole am Mähroboter RM18

Diese Symbole finden Sie direkt am Mähroboter. Studieren Sie sie gründlich, um ihre Bedeutung zu verstehen.

Bevor Sie den Mähroboter RM18 verwenden, lesen Sie seine Bedienungsanleitung gründlich durch und vergewis-sern Sie sich, dass Sie ihren Inhalt verstanden haben.

Die Warnungen und Sicherheitshinweise in dieser Bedienungsanleitung sind sorgfältig zu befolgen, um einen sicheren und effizienten Betrieb des Rasenmähers zu gewährleisten.

Kontroll- und Wartungsarbeiten dürfen nur durchgeführt werden, wenn sich der Schalter in der Position OFF (Aus, 0) befindet.

Während des Betriebs des Mähroboters können Gegenstände herausgeschleudert werden. Halten Sie daher einen Sicherheitsabstand zu einem laufenden Rasenmäher ein. Seien Sie achtsam.

Verhindern Sie während des Betriebs des Mähroboters, dass sich Kinder, Haustiere oder andere Personen in der Nähe befinden.

Halten Sie Hände und Füße von den rotierenden Messern fern.

Fahren Sie nicht mit dem Mähroboter

Sicherheitshinweise

⚠ **WARNUNG! Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Bebilderungen und technischen Daten, mit denen dieser Mähroboter versehen ist. Versäumnisse bei der Einhaltung der nachfolgenden Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.**

Einweisung:

a. Lesen Sie sorgfältig die Hinweise durch. Machen Sie sich mit den Bedienungselementen und der ordnungsgemäßen Verwendung dieses Gerätes vertraut.

b. Lassen Sie niemals zu, dass dieses Gerät von Personen, die nicht mit diesen Hinweisen vertraut sind, verwendet wird. Das Mindestalter zur Arbeit mit diesem Gerät kann durch örtliche Vorschriften geregelt sein.

c. Der Bediener oder Nutzer des Gerätes haftet für Schadensfälle oder Risiken gegenüber Personen oder deren Eigentum.

Sicherheit von Personen:

a. Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass der Mähroboter ausgeschaltet ist, bevor Sie ihn an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, ihn aufnehmen oder tragen. Wenn Sie beim Tragen des Mähroboters den Finger am Schalter haben oder den Mähroboter eingeschaltet an die Stromversorgung anschliessen, kann dies zu Unfällen führen.

b. Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie den Mähroboter einschalten. Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Teil des Mähroboters befindet, kann zu Verletzungen führen.

c. Wiegen Sie sich nicht in falscher Sicherheit und setzen Sie sich nicht über die Sicherheitsregeln für diese Geräte hinweg, auch wenn Sie nach vielfachem Gebrauch mit dem Mähroboter vertraut sind. Achtloses Handeln kann binnen Sekundenbruchteilen zu schweren Verletzungen führen.

Vorbereitung:

a. Halten Sie den Adapter stets sauber und bewahren Sie ihn an einem sicheren Ort auf.
b. Vergewissern Sie sich, dass das Begrenzungskabel gemäß den entsprechenden Hinweisen korrekt installiert ist.
c. Überprüfen Sie regelmäßig den Arbeitsbereich des Mähroboters und entfernen Sie alle Steine, Äste, Drähte, Knochen und andere Fremdkörper aus diesem Bereich.
d. Prüfen Sie regelmäßig, dass die Messer, die Montageschrauben und die Messerklinge nicht beschädigt oder übermäßig abgenutzt sind. Ersetzen Sie abgenutzte oder beschädigte Klingen und Schrauben in Sets, um die richtige Balance aufrechtzuerhalten.

Bevor Sie den Mähroboter zum ersten Mal einsetzen, sollten Sie den Rasen mit einem herkömmlichen Rasenmäher auf eine Höhe von ca. 3 cm kürzen (um den häufigen Fehlercode E8 zu vermeiden).

Bedienung:

a. Halten Sie Hände oder Füße nicht in die Nähe oder unter rotierende Teile.

b. Das Gerät niemals bei laufendem Motor anheben oder transportieren.

c. Benutzen Sie die Ausschalttaste (0):

- Bevor Sie ein Hindernis aus dem Bereich vor der Maschine entfernen,
- Vor der Kontrolle, Reinigung oder vor sonstigen Arbeiten an der Maschine.

d. Überlasten Sie den Mähroboter nicht.

e. Benutzen Sie kein Mähroboter, dessen Schalter defekt ist. Ein Mähroboter, der sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.

f. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie einen abnehmbaren Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Einsatzwerkzeugteile wechseln oder den Mähroboter weglegen. Diese Vorsichtsmassnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Mähroboters.

BEMERKUNG: Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt laufen, wenn Sie wissen, dass sich Haustiere oder Personen, insbesondere Kinder, in der Nähe befinden können.

Wartung, Service und Lagerung:

a. Es ist strengstens verboten, die Unterseite des Mähroboters abzuspülen. Diese Unterseite sollte mit einer Bürste/einem Stoff gereinigt werden.

b. Achten Sie darauf, dass alle Muttern und Schrauben ordnungsgemäß angezogen sind, um einen problemlosen Betriebszustand des Gerätes zu gewährleisten.

c. Abgenutzte oder beschädigte Teile sind aus Sicherheitsgründen zu ersetzen.

d. Überlasten Sie den Mähroboter nicht.

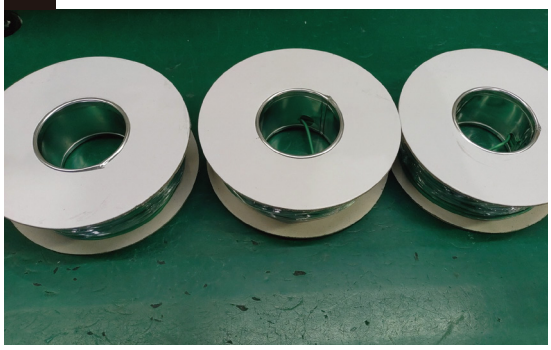
e. Benutzen Sie kein Mähroboter, dessen Schalter defekt ist. Ein Mähroboter, der sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.

f. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie einen abnehmbaren Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Einsatzwerkzeugteile wechseln oder den Mähroboter weglegen. Diese Vorsichtsmassnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Mähroboters.

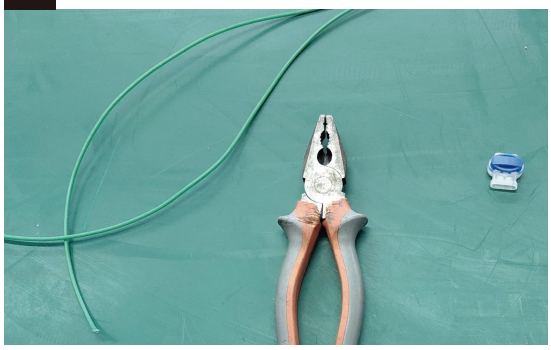
g. Lassen Sie Ihren Mähroboter nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Mähroboters erhalten bleibt.

Siehe auch Seite 13: Wartung und Winterlagerung.

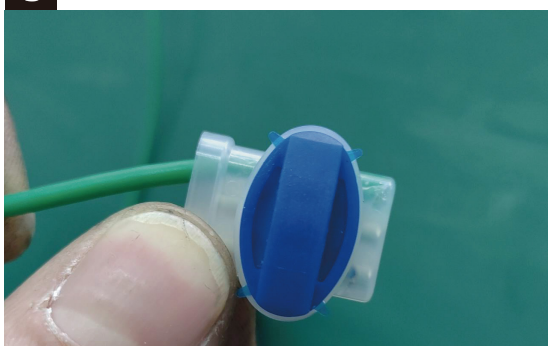
1



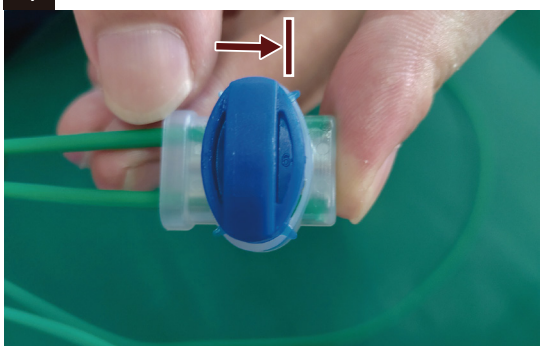
2



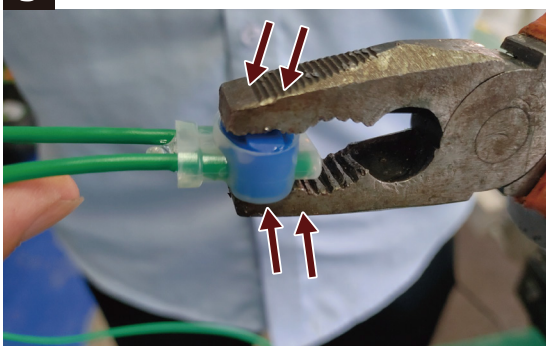
3



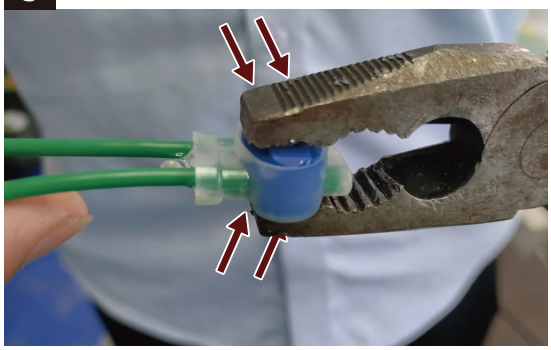
4



5



6



7

8

Planung

Anfertigen einer Skizze des Arbeitsbereichs:

Damit der Mähroboter seine Arbeit in im gewünschten Bereich und nur dort verrichtet, muss sein Arbeitsbereich mithilfe eines Begrenzungskabels entsprechend eingeschränkt werden.

Vor Beginn der Arbeit ist es wichtig, eine Skizze des Mähroboter-Arbeitsbereichs anzufertigen und darin Hindernisse zu verzeichnen, die der Mäher umfahren soll und um die herum das Begrenzungskabel verlegt werden soll. Das Begrenzungskabel sollte so verlegt werden, dass der Abstand zwischen dem Mähroboter und diesem Begrenzungskabel an keiner Stelle mehr als 15 Meter überschreitet.

Wenn Ihr Nachbar ebenfalls einen Mähroboter benutzt, ist es wichtig, dass Sie Ihr Begrenzungskabel und die Ladestation in einem Abstand von mindestens 100 cm zum Kabel Ihres Nachbarn installieren. Um eine maximale Signalstärke zu erreichen, empfehlen wir, kein Begrenzungskabel mit einer Gesamtlänge von mehr als 400 m zu verwenden.

Um spätere Probleme zu vermeiden, richten Sie sich beim Verlegen des Begrenzungskabels genau nach der vorbereiteten Zeichnung.

Platzierung der Ladestation:

Stellen Sie die Ladestation zunächst gemäß der vorbereiteten Zeichnung in angemessener Entfernung von Ihrem Außenschalter (250 V) auf, da das Stromkabel der Ladestation 8 m lang ist. Es ist wichtig, dass die verwendete Abdeckung so angebracht wird, dass sie die LED-Anzeige der Basisstation verdeckt.

Platzieren Sie die Ladestation auf eine feste, gerade Oberfläche. Der Pfeil mit Kennzeichnung „IN“ muss auf der Basisstation in den Arbeitsbereich ausgerichtet sein.

Ladestation niemals an folgende Stellen platzieren:

- in die Ecke des Rasens,
- in tief gelegenen Bereichen, in dem die Ladestation oder der Mähroboter durch Pfützen beschädigt werden könnte,
- im Hang oder
- unter einem hohen Baum wegen Blitzschlaggefahr.

Bemerkung: Achten Sie darauf, dass der Netzadapter und der Stecker des Stromkabels stets trocken gehalten werden!

Vor der Ladestation muss ein Bereich ohne Hindernisse von mindestens 2 m frei gelassen werden, damit das Gerät problemlos in die Ladestation zurückkehren kann. Hinter der Ladestation ist ein Bereich von 1 m frei zu lassen.

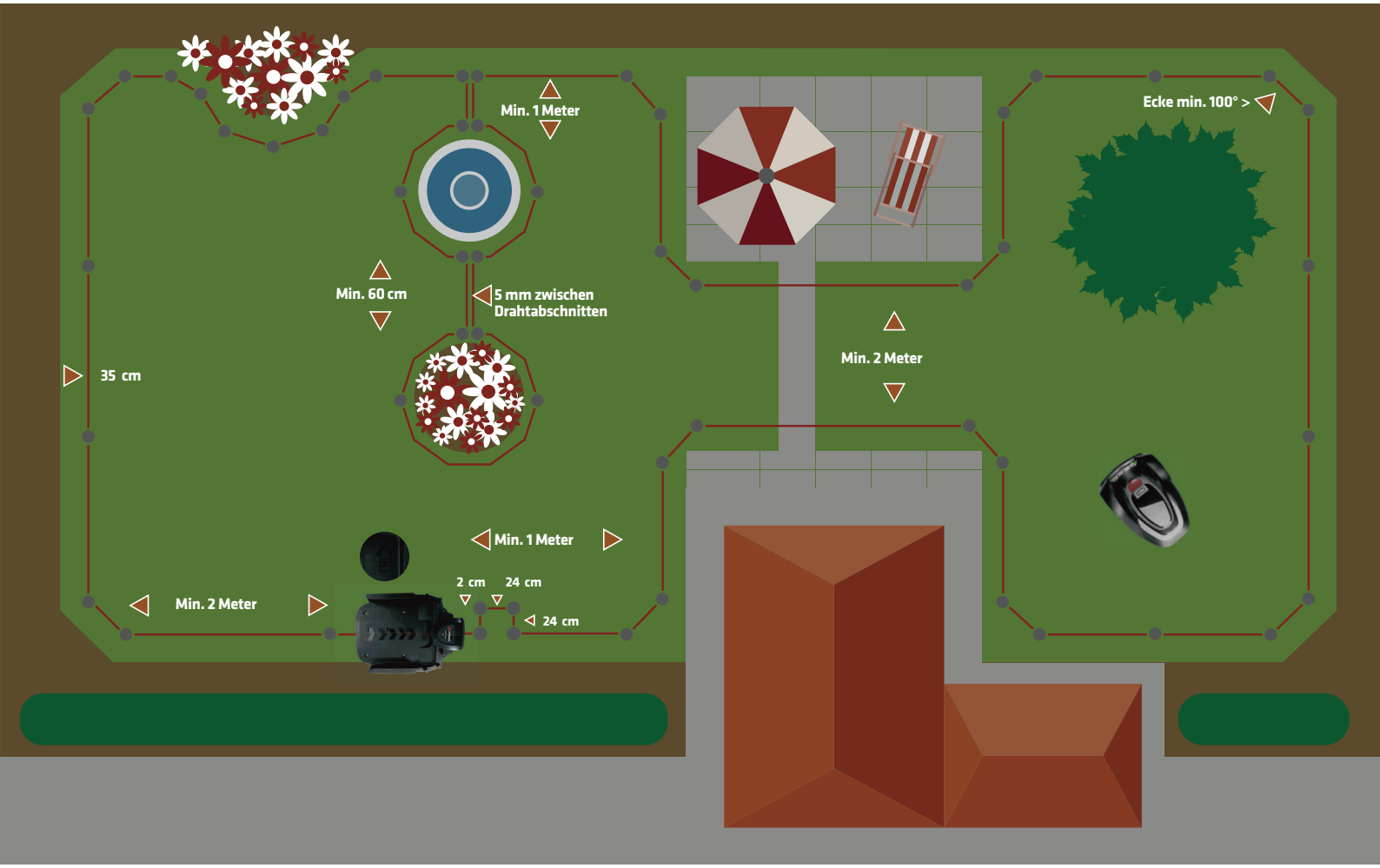
Regeln zum Verlegen des Begrenzungskabels:

- Das Begrenzungskabel muss so angeschlossen werden, dass er einen durchgängigen Umkreis ohne Unterbrechungen oder Überkreuzungen bildet. Ein Draht von 100 m Länge ist im Lieferumfang enthalten.

- Der Abstand zwischen den einzelnen Erdnägeln zur Installation des Begrenzungskabels darf maximal 1 m betragen. Im Lieferumfang sind 150 Erdnägel enthalten.

- Bilden Sie niemals rechtwinklige Ecken (90°). An den Ecken muss ein Win-kel von mindestens 100° sein (siehe Zeichnung).

- Das Begrenzungskabel muss in einem Abstand von 35 cm von der Rasenkante angebracht werden.



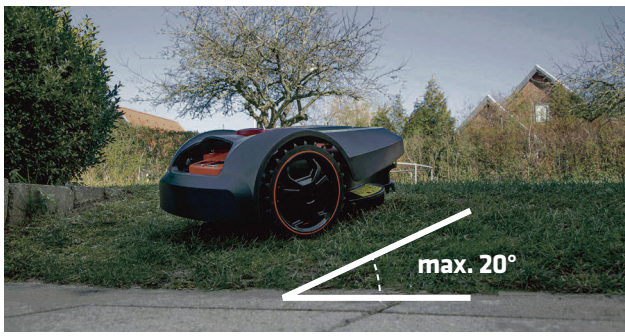
- Erzeugen Sie Inseln, z.B. in Blumenbeeten, indem Sie die Bereiche, die der Mähroboter nicht mähen soll, mit einem Begrenzungskabel abgrenzen. Der Abstand zwischen dem zu- und wegführenden Drahtabschnitt darf dabei höchstens 5 mm betragen.

- Steine, auf die der Mähroboter treffen kann, stellen kein Problem dar, sofern sie so schwer sind, dass sie der Mähroboter nicht verschieben kann. Wenn der Stein jedoch eine schräge Oberfläche hat, über die der Mähroboter versehentlich fahren kann, sollte der Stein aus dem Arbeitsbereich entfernt oder vertikal so platziert werden, dass er mindestens 15 cm hoch ist.

- Befinden sich in einem Bereich Bäume, deren Wurzeln aus dem Boden hervortreten, muss der Bereich mit diesen Wurzeln durch das Begrenzungskabel umgrenzt werden, um die Bäume vor Beschädigungen zu schützen. An Stellen ohne sichtbare Wurzeln muss kein Begrenzungskabel verlegt werden.

- Wenn das Begrenzungskabel unter tief hängenden Ästen von Sträuchern oder Bäumen verlegt ist, müssen diese Äste so geschnitten werden, dass sie den einwandfreien Betrieb des Rasenmähers nicht behindern. Diese Äste können auch den Regensensor aktivieren, wenn von ihnen das Regenwasser auf die Maschine abtropft. In diesem Fall kehrt das Gerät auch bei trockenem Wetter in die Ladestation zurück (das Regensymbol erscheint auf dem Display).

- Zufahrts- oder Gartenwege, die sich auf demselben Niveau wie der Rasen befinden, kann der Mähroboter mühelos bewältigen. Wenn Sie jedoch verhindern möchten, dass der Mähroboter über diese Wege fährt, muss hierzu lediglich ein Abstand von 10 cm zwischen Begrenzungskabel und Wegrand eingehalten werden. Ist der Weg jedoch mit Schotter o. Ä. bedeckt, kann der Mähroboter nicht darüber hinwegfahren. In diesem Fall muss ein Abstand von 35 cm zwischen Begrenzungskabel und Wegrand eingehalten werden.



- Der Mähroboter kann Hänge mit einer Neigung bis zu 20° bewältigen. Der Mähroboter ist mit einem Sensor ausgestattet, durch den er gestoppt wird, wenn er sich vor einer Fläche mit steilerer Neigung befindet. Wenn die Fläche in Richtung des Begrenzungskabels ein Gefälle von mehr als 20° aufweist, kann der Mähroboter auf nassem Gras abrutschen und dadurch den Arbeitsbereich verlassen. Deshalb empfehlen wir, bei einer solchen Hangneigung das Begrenzungskabel in einer Entfernung von bis zu 40 cm von der Kante des Bereichs zu verlegen.

Montage

Vorbereitung der Materialien:

- Nehmen Sie das Begrenzungskabel, die Verbindungsteile, die Erdnägel und die 2 Kartonschablonen mit Maßstab aus der Kartonverpackung
- Weiter benötigen Sie folgendes: Hammer, Zange, Montageschlüssel

Zur Befestigung des Kabels müssen Werkzeuge wie "Nadelzangen" oder "verstellbare Zangen" verwendet werden, da sich das Kabel sonst leicht lösen oder aus der Ladestation herausfallen kann.

Vorbereitung des Rasens:

Zur Installation des Begrenzungsdrahts mithilfe der Erdnägel sollte das Gras nicht höher als 60 mm sein. Andernfalls empfehlen wir, den Rasen zuerst mit einem herkömmlichen Rasenmäher zu mähen. Danach kann der Draht verlegt werden. Der Draht sollte sich möglichst nah am Boden befinden, um zu verhindern, dass er vom Mähroboter durchschnitten wird und dass Personen darüber stolpern. Nach kurzer Zeit sinkt der Draht in die Grasnarbe ein.

Vorgehensweise zum Verlegen des Begrenzungsdrahts:

Platzieren Sie die Ladestation des Mähroboters an der in der vorbereiteten Skizze gekennzeichneten Stelle (seitlich dieser Position) und schlagen Sie dann den ersten Erdnagel ein. Achten Sie darauf, dass ein Drahtende von 0,5 m Länge frei bleibt. Dieses wird bei der späteren Installation der Ladestation benötigt.

Legen Sie das Begrenzungskabel frei um den Arbeitsbereich, der in der vorbereiteten Skizze Ihres Gartens gekennzeichnet ist. Während der nachfolgenden Vorgehensweise können Sie die Positionierung des Drahtes problemlos korrigieren.

Danach können Sie mit dem Einschlagen der Erdnägel beginnen. Verwenden Sie die mitgelieferten Kartonschablonen mit Maßstab zum Einhalten der erforderlichen Entfernung vom Rand 35 cm. Der Abstand zwischen den Erdnägeln darf maximal 1 m betragen. Wir empfehlen, die Erdnägel im Bereich der Ecken, die stets einen Winkeln von mehr als 100° betragen müssen, in geringeren Ab-ständen anzubringen.

Sollen bestimmte Bereiche des Rasens mit dem Mähroboter nicht gemäht werden, umgrenzen Sie diese Bereiche mit dem Begrenzungskabel, wie auf Seite 7 angezeigt.

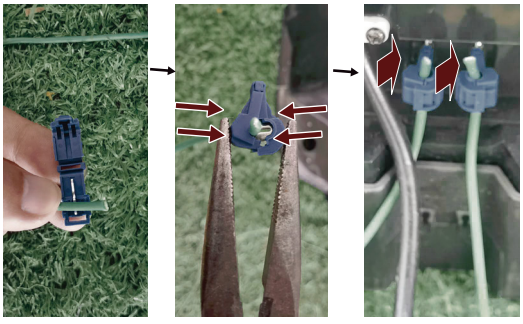
Bemerkung: max. 5 mm zwischen zu- und wegführendem Abschnitt des Begrenzungskabels (siehe Zeichnung auf Seite 7).

Sobald Sie beim Verlegen des Begrenzungskabels zurück zur Ladestation kommen, schlagen Sie den letzten Erdnagel ein.

Wenn die mitgelieferte Kabellänge von 100 m nicht ausreicht, können Sie ein zusätzliches Kabel kaufen. Verwenden Sie für die Montage die mit-gelieferten Verbindungsteile.
Es ist nicht notwendig, die Isolierung der Drahtenden während der Montage zu entfernen.

Schließen Sie das Begrenzungskabel an die Ladestation an:

Die Stromzangen, die im Verpackungskarton enthalten sind, müssen nach dem Anbringen auf den Draht mit einer Flachzange zusammengedrückt werden.
Achten Sie beim Anschließen der Enden des Begrenzugskabels an die Ladestation darauf, dass die Eingangs- und Ausgangsabschnitte des Kabels gemäß den gekennzeichneten Symbolen korrekt angeschlossen werden. Der Eingangsabschnitt des Kabels muss durch den Kabelhalter unter der Ladestation gezogen und dann an den Eingangsstecker angeschlossen werden, während der Ausgangsabschnitt des Kabels an den Ausgangsstecker angeschlossen werden muss.
Danach können Sie die Ladestation am Boden befestigen, indem Sie die 4 mitgelieferten Erdnägel in die Erde einschrauben.



1. EINGANG
- von der Unterseite der Ladestation (Kabelende)
2. AUSGANG
- zum Rasen (Anfang des Kabels).

Bringen Sie nach dem Anschließen des Eingangs- und Ausgangsendes des Drahtes die Schutzabdeckung an.

Laden und Testen

Wartung:
- Wenn der Mähroboter über einen längeren Zeitraum gelagert wird, sollten Sie ihn oder seinen Akku alle 2 Monate aufladen. Der Akku muss von einer professionellen Kundendienststelle ausgetauscht werden.

Starten:
- Platzieren Sie den Mähroboter in der Ladestation, um ihn aufzuladen, und zwar auch dann, wenn er bereits werkseitig geladen wurde.

Überprüfen der Ladestation:
- Schließen Sie das Kabel an den Netzteil und dann an die Versorgungsquelle an. Die LED-Anzeige auf der Ladebasis leuchtet auf.

- **ROT:** Das Begrenzungskabel ist nicht angeschlossen.
- **GRÜN, MIT BLINKLICHT:** Die Aufladung erfolgt nach ordnungsgemäßem Anschluss an das Befestigungskabel.
- **DAUERHAFT GRÜN:** Die volle Aufladung erfolgt nach ordnungsgemäßem Anschluss an das Befestigungskabel.
- Die Ladestation ist nun Betriebsbereit.

Wartung:
- Wenn der Mähroboter über einen längeren Zeitraum gelagert wird, sollten Sie ihn oder seinen Akku alle 2 Monate aufladen. Der Akku muss von einer professionellen Kundendienststelle ausgetauscht werden.

Der Pfeil mit der Kennzeichnung „IN“ an der Ladestation zeigt in Richtung des Arbeitsbereichs.

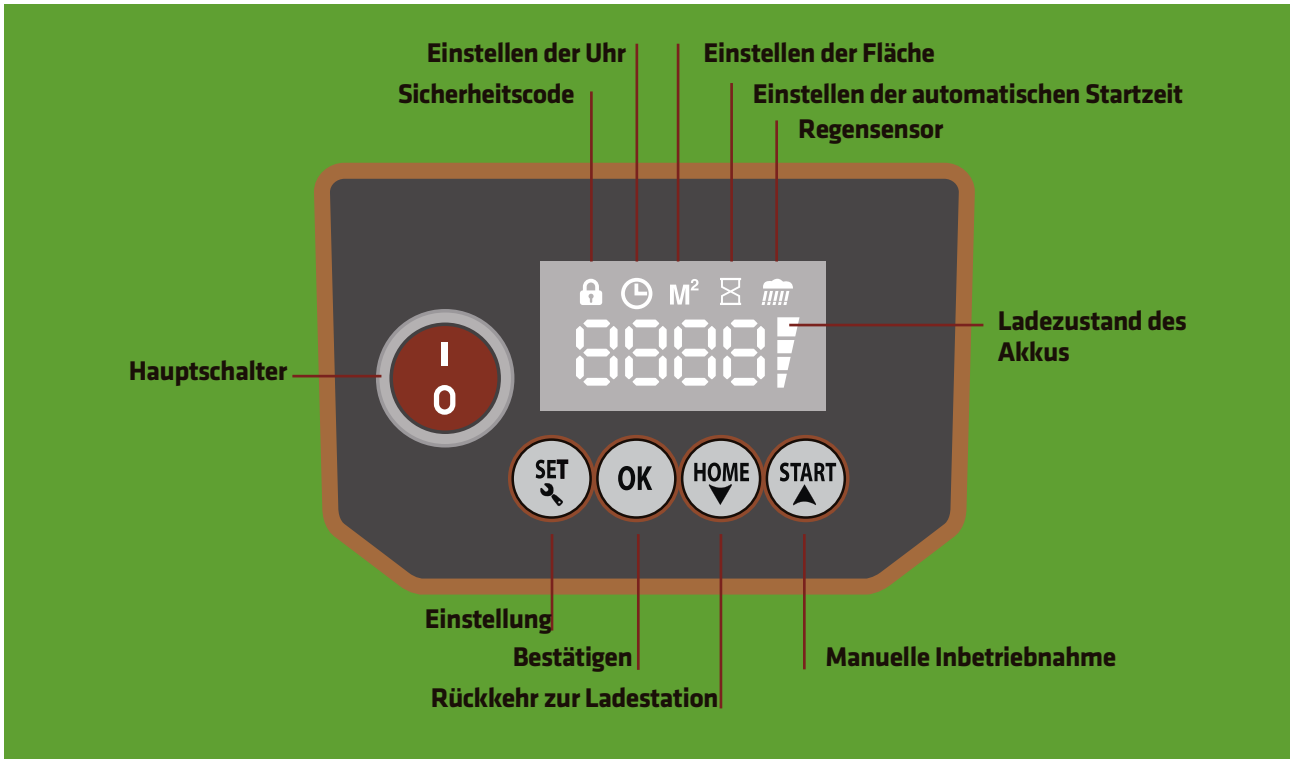
EINSTELLUNG und START

Entfernen Sie alle Fremdkörper vom Rasen wie Wurzeln, Steine, Äste, Spielzeug usw.

Einstellung:

Nach Abschluss der Installation und des Ladevorgangs können Sie die gewünschten Einstellungen vornehmen.

Der Start der Maschine kann entweder manuell oder automatisch eingestellt werden.



Automatische Starteinstellung

1. Einschalten der Stromversorgung

Drücken Sie die „I/O"-Taste, um die Maschine zu starten.
Auf dem Bildschirm erscheint die Softwareversion der Maschine (z. B. U107) und der Grenzlinie (z. B. C104).
Dann erscheint „IDLE" auf dem Bildschirm.

2. Sicherheitscode eingeben

Drücken Sie „SET" und geben Sie dann den 4-stelligen Sicherheitscode ein.
Der ursprüngliche Werkssicherheitscode ist 0000.
Geben Sie 4 Codes 1 nach 1 ein und drücken Sie nach jeder Eingabe „OK", um zu bestätigen, und beginnen Sie dann mit der nächsten Eingabe.
Verwenden Sie die Pfeiltasten ("HOME" und "START"), um den Code zu ändern, den Sie eingeben möchten.
Jede Eingabe muss mit „OK" bestätigt werden.

3. Einstellen der Fläche

Drücken Sie die Taste „SET", bis die Anzeige m2 aufleuchtet – geben Sie die Fläche in m2 mithilfe der Pfeiltasten („HOME" und „START") in 50-m2-Schritten – von 50 bis 600 m2 ein und bestätigen Sie die Wahl mit der Taste „OK".

4. Einstellen der automatischen Startzeit

Drücken Sie die „SET", bis die Sanduhr-Anzeige aufleuchtet.
Geben Sie mithilfe der Pfeiltasten („HOME" und „START") die gewünschte Startzeit ein
und > Jede Eingabe muss mit „OK" bestätigt werden.

5. Einstellen der Uhr

Drücken Sie die Taste „SET", bis das Uhrensymbol aufleuchtet - geben Sie mithilfe der Pfeiltasten („HOME" und„START") die Zeit ein und Jede Eingabe muss mit „OK" bestätigt werden.

Drücken Sie dann „START", um automatisch zu starten.

Bemerkung: Wenn das Gerät seinen Arbeitszyklus beendet hat, wird es nach 48 Stunden automatisch zur selben Uhrzeit wieder gestartet.

Nach der automatischen Starteinstellung kann der Benutzer auch den manuellen Start wählen.

Manuelle Inbetriebnahme

Starten Sie das Gerät durch Einschalten des Hauptschalters.

► Drücken Sie die Taste „SET".
► Geben Sie Ihren 4-stelligen Sicherheitscode / Werkscode 0000 ein, ► Jede Eingabe muss mit „OK" bestätigt werden
► Drücken Sie die Taste „START".

Einstellen des Sicherheitscodes

Der werkseitig voreingestellte Code ist: 0000. Wenn Sie diesen Code beibehalten möchten, gehen Sie vor, wie oben beschrieben.

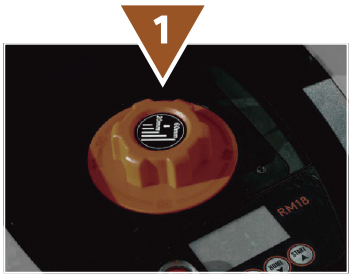
Wenn Sie den Code ändern möchten

Geben Sie zunächst den Werkscode 0000 ein + drücken Sie „START".
Das Gerät verlässt die Ladestation und beginnt seine Fahrt.
Drücken Sie nach einigen Metern Fahrt ► die Taste STOP - auf dem Display wird der Fehlercode E1 angezeigt.
► Drücken und halten Sie 10 Sekunden lang die Taste START, bis auf dem Display der Code U107 angezeigt wird.
► Drücken Sie die Taste SET. Das Schloss-Symbol (Bild) blinkt. Geben Sie nacheinander die Ziffern 0000 des Werkscodes ein und drücken Sie „OK", bis 0000 ununterbrochen leuchtet.
► Drücken Sie erneut die Taste SET - das Schloss-Symbol blinkt.
Geben Sie jetzt den von Ihnen ausgewählten 4-stelligen Sicherheitscode ein und bestätigen Sie ihn mit der Taste „OK".
Ihr persönlicher Sicherheitscode ist nun festgelegt und leuchtet ununterbrochen.
Drücken Sie schließlich „START" und das Gerät setzt seinen Betrieb fort.
MERKEN SIE SICH IHREN CODE!

BEMERKUNG: Sollten Sie Ihren persönlichen Code vergessen, muss das Gerät zum Zurücksetzen an den Händler gesendet werden.

Weitere Tasten:

Schnitthöhe (1):
Stellen Sie die Schnitthöhe mithilfe des Drehknopfes (1) ein.
Drehen Sie den Drehknopf anhand der Zahlen bis zur gewünschten Schnitthöhe.



Taste STOP (2):
Der Mähroboter kann im Notfall jederzeit durch Drücken der Taste STOP angehalten werden. Sie können auch die Taste STOP verwenden, um eine voreingestellte Maschinenfunktion abzubrechen. Wenn Sie beispielsweise verhindern möchten, dass sich die Maschine bei jeder Fahrt entlang des Begrenzungskabels bewegt: Lassen Sie die Maschine die Ladestation verlassen - sobald sie zu arbeiten beginnt, drücken Sie die Taste STOP und platzieren Sie die Maschine vor die Ladestation 2 m zum Begrenzungskabel.

► Drücken Sie die Taste „SET".
► Geben Sie Ihren 4-stelligen Sicherheitscode / Werkscode ein, ► bestätigen Sie die Wahl mit der Taste „OK".
► Drücken Sie die Taste „START".
Bemerkung: Ein Nothalt durch Drücken der Taste STOP widerruft nicht die vorgenommene Grundeinstellungen.

Taste HOME (3):
► Drücken Sie die Taste „STOP".
► Drücken Sie die Taste „SET".
► Geben Sie Ihren 4-stelligen Sicherheitscode / Werkscode ein, ► bestätigen Sie die Wahl mit der Taste „OK".
► Drücken Sie die Taste „HOME".
Bemerkung: Ein Nothalt durch Drücken der Taste HOME widerruft nicht die vorgenommene Grundeinstellungen.

Taste START/RESTART:
► Drücken Sie die Taste „SET".
► Geben Sie Ihren 4-stelligen Sicherheitscode / Werkscode ein, ► bestätigen Sie die Wahl mit der Taste „OK".
► Drücken Sie die Taste „HOME".
► Bestätigen Sie die Wahl mit der Taste „OK".
► Drücken Sie die Taste „START".
Bemerkung: Wenn die Akkustandsanzeige nur einen Strich anzeigt, bedeutet dies, dass der Akku der Maschine leer ist und nur an der Ladestation wieder in Betrieb genommen werden kann.

Sensoren

Hindernis-/Kontaktsensor:

Trifft der Mähroboter auf ein Hindernis, so kehrt er um und ändert dann seine Bewegungsrichtung so, dass er diesem Hindernis ausweicht.
Findet der Mähroboter binnen 3 Sekunden keine neue Bahn, wird der Motor des Mähwerks gestoppt. Findet der Mähroboter binnen 10 Sekunden keine neue Bahn, schaltet er sich ab und zu seiner erneuten Inbetriebnahme ist ein manueller Neustart erforderlich.

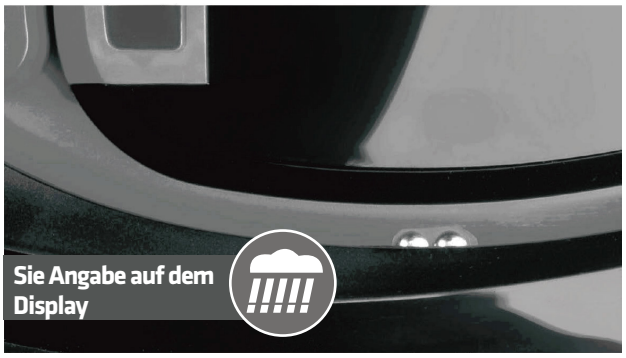
Regensensor:

Bei Regen kehrt der Mähroboter automatisch in die Ladestation zurück und das Mähen wird zur gleichen Zeit erst mit dem darauffolgenden Arbeitszyklus fortgesetzt. Regentropfen, die von überhängenden Ästen fallen, können den Regensensor aktivieren. In diesem Fall kehrt der Mähroboter in die Ladestation zurück (siehe Angabe auf dem Display).

Hebesensoren:

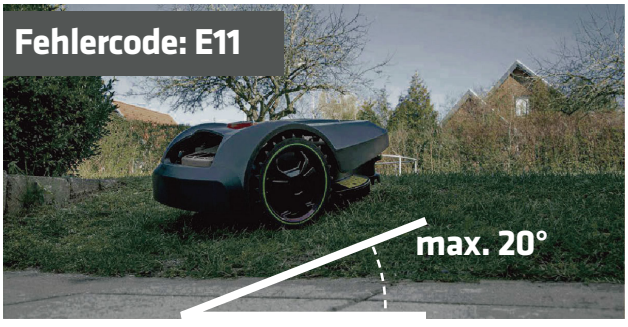
Diese Sensoren, die sich in der Nähe der beiden Vorderräder befinden, überwachen den Kontakt dieser Räder mit der Oberfläche.

Wenn der Mähroboter von Hand angehoben wird oder beide Räder in eine Vertiefung fahren, schaltet sich der Mähroboter automatisch ab und muss erneut manuell gestartet werden. Ein Neustart auf dem Rasen ist nur möglich, wenn Sie die Maschine innerhalb eines maximalen Abstands von 200 cm zum Begrenzungskabel platzieren und gleichzeitig die Tasten m^2 und „START“ drücken. Der Arbeitszyklus bleibt unverändert.



Neigungssensor:

Der Mähroboter ist mit einem 6-Achsen-Sensor ausgestattet, der den Neigungswinkel in allen Richtungen misst. Falls dieser Winkel mehr als 20° beträgt, wird der Motor des Mähwerks sofort gestoppt, der Mähroboter fährt jedoch weiter. Falls sich dieser Winkel innerhalb von 10 Sekunden verringert, wird der Motor des Mähwerks automatisch wieder gestartet. Falls sich der Winkel hingegen binnen 10 Sekunden nicht verringert, schaltet sich der Mähroboter ab und muss manuell neu gestartet werden.



Wartung und Winterlagerung:

Um die optimale Funktionsweise des Mähroboters zu gewährleisten, müssen die Maschine selbst sowie die gemähte Fläche regelmäßig überprüft werden.

Software-Updates über USB:

- Speichern Sie die Software auf einem leeren USB-Speicherstick.
- Schalten Sie den Mähroboter aus und stecken Sie einen austauschbaren USB-Speicherstick ein.
- Schalten Sie den Mähroboter wieder ein – auf dem Display blinkt eine Zahl. Sobald dieses Blinken aufhört, bedeutet dies, dass die Software erfolgreich aktualisiert wurde. Entfernen Sie den USB-Stick von der Maschine.
- Nach dem Aus- und Einschalten des Mähroboters wird die Softwareversion auf dem Display angezeigt.

Normale Reinigung:

Verlängern Sie die Lebensdauer des Mähroboters, indem Sie ihn sauber halten und Blätter, Äste und Abfälle entfernen.
Bemerkung: Es ist sehr wichtig, für die Reinigung NUR eine Bürste oder ein trockenes Tuch zu verwenden. Die Verwendung von Wasser könnte das elektrische System beschädigen.

Obere Abdeckung

Heben Sie die obere Abdeckung an und entfernen Sie mit einer weichen Bürste Gras und sonstigen Schmutz von ihr. Sie können die Maschine auch mit einem weichen Tuch abwischen (besprühen Sie sie jedoch NICHT mit Wasser, um die elektronischen Bauteile nicht zu beschädigen).

Unterer Teil

Reinigen Sie auch den unteren Teil mit einer weichen Bürste. Vergewissern Sie sich dabei, dass sich die Messer, der Messerhalter und die Vorderräder frei drehen können. Bemerkung: Vergessen Sie nicht, vor Beginn der Reinigung den Hauptschalter auszuschalten! Wenn der Mähroboter häufig in nassem Gras eingesetzt wird, setzt sich unvermeidlich mehr Gras in der Schneidkammer ab. Dadurch wird die Mähleistung erheblich beeinträchtigt, weshalb es wichtig ist, diese Ablagerungen regelmäßig zu entfernen. Darüber hinaus müssen die Rotorblätter regelmäßig gereinigt werden, damit sie sich frei drehen können.

Ladestation

Die Ladestation sollte ebenso häufig genug gereinigt werden, indem Schmutz und Gras von der Grundplatte entfernt werden, um einen unzureichenden Kontakt zwischen den Ladekontakten der Ladestation und den kupfernen Platten des Mähroboters zu verhindern. Dabei ist es wichtig, die gegenseitige Verbindung zwischen den kupfernen Platten und den Ladekontakten zu überprüfen. Im Laufe der Zeit kann die Ladestation aufgrund des geringeren Ablegeplatzes, der durch die Zersetzung des Grases entsteht, etwas einsenken.

Schalter

Verwenden Sie zur Reinigung der kupfernen Platten am Mähroboter und der zwei Ladekontakten der Ladestation ein feines Schleifpapier oder Stahlwolle und führen Sie diese Reinigung mehrmals pro Saison durch.

Veregwissern Sie sich, dass alle Bolzen, Schrauben und Muttern dauerhaft fest angezogen sind, damit der Mähroboter in einem bestmöglichen Betriebszustand bleibt.

Austausch von Verschleißteilen:

Messer:

Die Messer haben zwei scharf geschliffene Schneiden. Dadurch sind diese Messer beidseitig verwendbar und können gewendet werden, wenn eine der Schneiden stumpf wird. Wenn beide Schneiden stumpf sind, können die Messer mithilfe eines Schraubendrehers leicht ausgetauscht werden.
Bemerkung: Vergessen Sie nicht, vor Beginn dieser Tätigkeit den Hauptschalter auszuschalten.

Nach dem Entfernen der Schraube müssen Gras und sonstiger Schmutz aus der Messerhalterung entfernt werden. Anschließend kann ein neues Messer eingesetzt werden. Ziehen Sie die Schraube dieses Messers fest. Prüfen Sie dann, ob sich die Messer drehen lassen.
Bemerkung: Es ist wichtig, das Drehen bzw. den Austausch bei allen drei Messern durchzuführen.

Akku:

Die Lebensdauer des Akkus beträgt, je nach Auslastung und Instandhaltung des Mähroboters, in der Regel fünf Jahre.
Den Akku können Sie leicht austauschen, indem Sie die vier Schrauben der Akkufach-Abdeckung lösen und den alten Akku durch einen neuen ersetzen.
Wartung: Wenn der Mähroboter über einen längeren Zeitraum gelagert wird, sollten Sie ihn oder seinen Akku alle 2 Monate aufladen.
Bemerkung: Verwenden Sie stets Original-Ersatzteile/genehmigte Ersatzteile!

Einlagerung während der Winterpause:

Wir empfehlen, den Mähroboter im Winter in der Ladestation in einem trockenen und vor Frost geschützten Raum zu lagern. Vor der Lagerung sollte sämtliches Gras und andere Verunreinigungen entfernt werden (nur mit einem trockenen Tuch und einem geeigneten Schaber).

Reinigen Sie die Ladekontakte der Ladestation und die kupfernen Platten der Maschine, um Korrosion vorzubeugen. Polieren Sie die so gereinigten Flächen mit Stahlwolle und tragen Sie dann eine kleine Menge Öl auf, das keine säurehaltigen Bestandteile enthält.

Um die Lebensdauer des Akkus zu verlängern, ist es notwendig, diesen während der Wintermonate zwei- bis dreimal zu aufzuladen.

Status-/Fehlermeldungen

Wenn der Mähroboter nicht ordnungsgemäß funktioniert, werden am Gerät entsprechende Fehlercodes angezeigt, oder Sie gehen zur Problembehebung gemäß den unten genannten Schritten vor. Sollte der Fehler weiter bestehen, wenden Sie sich bitte an Ihren zuständigen Händler.

Fehlermeldungen am Gerät:

Anzeige	Fehlermeldung	Maßnahme
E 1	**Der Not-Aus-Schalter ist aktiviert.**	Starten Sie den Mähroboter neu.
E 2	**Der Hebesensor ist aktiviert.**	Ist das Rad blockiert? Entfernen Sie das Hindernis und starten Sie den Mähroboter neu.
E 3	**Der Mähroboter befindet sich außerhalb der Begrenzungskabelschleife.**	Platzieren Sie den Mähroboter innerhalb der Begrenzungskabelschleife.
E 4	**Das Begrenzungskabel ist unterbrochen.**	Blinkt die LED rot? Reparieren Sie das Begrenzungskabel und starten Sie den Mähroboter neu.
E 5	**Der Hindernis-/Kontaktsensor ist aktiviert.**	Liegen Hindernisse vor? Starten Sie den Mähroboter neu.
E 6	**Der Energieverbrauch des linken Antriebsmotors ist zu hoch.**	Ist das Gras zu hoch? Über 4 cm? Ist das linke Rad blockiert? Starten Sie den Mähroboter neu.
E 7	**Der Energieverbrauch des rechten Antriebsmotors ist zu hoch.**	Ist das Gras zu hoch? Über 4 cm? Ist das rechte Rad blockiert? Starten Sie den Mähroboter neu.
E 8	**Überstrom im Mähwerk-Motor.**	Ist das Gras zu hoch? Ist die Messerscheibe blockiert? Starten Sie den Mähroboter neu.
E 9	**Ladestatus-Fehler.**	Akku-Defekt. Wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst.
E 10	**Überspannung/Unterspannung.**	Akku-Defekt. Wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst.
E 11	**Der Neigungssensor ist aktiviert.**	Ist der Neigungswinkel größer als 20 Grad? Starten Sie den Mähroboter neu.
E 12	**Flaches Hindernis.**	Führen Sie das Begrenzungskabel um das Hindernis herum. Starten Sie den Mähroboter neu.
HOT	**Überhitzung.**	Ist die Ladestation vor Sonneneinstrahlung geschützt? Ist die Startzeit auf morgens eingestellt? Starten Sie den Mähroboter neu.
F 1	**Der Mähroboter wird außerhalb des durch das Begrenzungskabel begrenzten Bereichs oder an einem Punkt innerhalb dieses Bereichs gestartet, wo jedoch ein schwaches Signal ist.**	Platzieren Sie den Mähroboter innerhalb des Begrenzungskabels - bis maximal 0,5 Meter von diesem Begrenzungskabel - und starten Sie ihn neu.
F 2	**Der Mähroboter startet nicht. Kein Signal (Ladestattion).**	Ist das Begrenzungskabel / die Stromversorgung richtig angeschlossen?
F 3	**Der Mähroboter startet nicht. Ladekontakte und Kupferkontaktflächen sind defekt.**	Reinigen Sie die Ladekontakte und die Kupferkontaktflächen. Liegt die Spannung zwischen 28 und 32 V? Wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst.
F 4	**Die Akkuspannung ist zu gering.**	Laden Sie den Mähroboter vollständig auf.
	Schwarzes Display.	Platzieren Sie die Maschine wieder in die Ladestation, lassen Sie sie mindestens 10 Minuten aufladen und schalten Sie sie dann aus und wieder ein. Das Display sollte wieder normal aussehen.

Starten Sie den Mähroboter neu:

1) Positionieren Sie den Mähroboter auf das Begrenzungskabel.
2) Geben Sie den Sicherheitscode ein.
3) Betätigen Sie die Starttaste.

Fehlermeldungen allgemein:

Phase	Anzeichen	Mögliche Ursache	Maßnahme
Vorbereitung	Der Mähroboter fährt nicht los.	Ladestation – rote Anzeige.	Überprüfen Sie den Anschluss an das Begrenzungskabel. Das Gerät ist nicht vollständig aufgeladen.
		Ladestation – blinkende grüne LED.	Setzen Sie den Ladevorgang fort, bis die LED permanent grün leuchtet.
		Die Ladestation ist falsch installiert.	Der Pfeil mit der Kennzeichnung „IN“ an der Ladestation muss zum Arbeitsbereich zeigen.
		Das überschüssige Drahtende ist unter der Ladestation zusammengerollt.	Kürzen Sie das Kabel, um eine Überkreuzung (Störung des Signals) zu verhindern.
		Korrosion der Kupferkontaktflächen.	Reinigen Sie die Kupferkontaktflächen mit Stahlwolle (siehe Wartung, Seite 13).
		Zwischen der Ladestation und den kupfernen Platten des Mährbotors besteht eine schlechte Verbindung.	Überprüfen Sie, ob die Ladestation heruntergefahren ist.
		Der Regensensor ist aktiviert.	Reinigen/wischen Sie 2 Metallkontakte mit Alkohol ab.

Phase	Anzeichen	Mögliche Ursache	Maßnahme
Vorbereitung	Bei der ersten Fahrt entlang des Begrenzungskabels weicht die Bahn des Mähroboters von der normalen Bahn ab oder der Mähroboter kehrt in einem bestimmten Abschnitt seiner Bahn um.	Die Erkennung des Begrenzungskabels funktioniert nicht ordnungsgemäß. Offenbar ist in der Nähe ein fremdes Störsignal vorhanden, das aus unterirdischen Stromleitungen, Starkstrom einer elektrischen Anlage o. Ä. stammt.	Verlegen Sie den Draht um diesen Störungsbereich herum.
		Das von Ihrem Nachbarn verwendete Begrenzungskabel sollte in einer Entfernung von mindestens 2 m von Ihrem Begrenzungskabel verlegt sein.	Passen Sie die Position des Begrenzungskabels so an, dass der Mähroboter das Signal korrekt erkennen kann.
	Der Mähroboter kann bei der Rückkehr in die Ladestattion keine Verbindung zu den Ladekontakten herstellen.	Installation der Ladestation auf unebener Fläche.	Kontrollieren Sie die Ladestation und installieren Sie sie ggf. auf einer festen und ebenen Fläche.
Erstmalige Verwendung	Der Mähroboter ist stehen geblieben und die Akku-Ladestandsanzeige zeigt nur einen Strich.	Der Akku ist entladen.	Platzieren Sie den Mähroboter wieder in die Ladestation und lassen Sie das Akku aufladen. **Bemerkung:** Wenn die LED des Mähroboters grün leuchtet, ist der Akku in Ordnung. Sollte die Anzeige des Mähroboters länger als 2 Stunden grün blinken, ist der Akku defekt oder es ist kein Kontakt zwischen den Ladekontakten der Ladestation und den kupfernen Platten des Mähroboters vorhanden.
	Der Mähroboter fährt über das Begrenzungskabel hinaus und bleibt in seiner Nähe stehen.	Die Räder können mit Schlamm und Splitter bedeckt sein, wodurch die Reichweite begrenzt werden kann.	Reinigen Sie die Räder des Mähroboters sowie Ihren Rasen.
		Der Winkel in den Ecken beträgt weniger als 100°. Siehe Abbildung auf Seite 7.	Vergrößern Sie den Winkel auf mindestens 100° durch Verwendung einer größeren Anzahl von Erdnägeln.
		Das Signal des Begrenzungskabels funktioniert nicht.	siehe Abschnitt „Vorbereitung“.
Normaler Betrieb	Übermäßige Geräuschentwicklung und Vibration.	Die Messer sind stumpf und das Mähwerk ist unwuchtig.	Je nach Situation die Messer wenden oder durch neue ersetzen. Es ist wichtig, jeweils alle Messer zugleich zu wenden oder zu ersetzen.
		Die Messerscheibe wurde durch einen Aufprall auf einen harten Gegenstand beschädigt.	Ersetzen Sie die Messerscheibe.
		Die Befestigungsmuttern der Messerscheibe sind locker.	Ziehen Sie die Muttern fest.
		Zwischen Spindel und Scheibe hat sich ein Fremdkörper (Schnur o. Ä.) verwickelt.	Demontieren Sie die Messerscheibe und entfernen Sie den Fremdkörper.
	Der Mähroboter fährt, aber mäht nicht.	Zu geringe Schnitthöhe eingestellt.	Verstellen Sie die Schnitthöhe und passen Sie sie weiter an, wenn keine optimale Schnitthöhe erzielt wird.
	Die regelmäßige Arbeitsdauer nach jedem Ladevorgang hat sich verkürzt.	Verschmutzte Ladekontakte der Ladestattion. Verschmutzte Kupferkontaktflächen am Mähroboter.	Reinigen Sie die Ladekontakte und die Kupferkontaktflächen.
		Die Akku-Kapazität ist durch häufig wiederholtes Laden und Entladen verringert.	Es ist an der Zeit, einen neuen Akku zu kaufen, um wieder eine hohe Effizienz zu erzielen.
	Der Mähroboter fährt nach vorheriger Aktivierung des Regensensors nicht mehr los.	Der Regensensor ist weiterhin aktiviert.	Reinigen/wischen Sie die beiden Metallkontakte mit Alkohol ab.
	Der Mähroboter fährt planlos durch den Garten.	Er kann kein Signal finden.	Vergewissern Sie sich, dass max. 250 m Draht verwendet wurden (inkl. Inseln).

Bemerkung:

Sobald Sie den Hauptschalter ausschalten (I/O), muss der Mähroboter in der Ladestation von Hand neu gestartet werden.
Daraufhin beginnt ein neuer Arbeitszyklus.

Technische Daten

MÄHROBOTER, MODELL RM18

Spannung des Lithium-Akkus:	28 V
Kapazität des Lithium-Akkus:	2 Ah
Motortyp:	Bürstenloser Motor
Messerdrehzahl:	2900 U/min
Messersystem:	3 Messer (Mulchmesser)
Kettenbreite:	18 cm
Mähmodus:	Zufällig, linear
Mähfläche:	600 m^2
Maximaler Neigungswinkel:	20°
Ladezeit:	45 min
Betriebszeit:	120 min （Maximal ）
Geräuschpegel:	60 dB(A)

Entsorgung

Dieses Produkt darf nicht mit Ihrem anderen Hausmüll entsorgt werden. Als Konsumentin und Konsument sind Sie dazu verpflichtet, alle Elektro- und Elektronikaltgeräte für die fachgerechte Entsorgung dieses gefährlichen Abfalls zurückzugeben. Händler, Hersteller und Importeure wiederum sind verpflichtet, ausgediente Elektro- und Elektronikaltgeräte, die sie im Sortiment führen, kostenlos zurückzunehmen. Das Sammeln und Wiederverwerten von Elektro- und Elektronikaltgeräten schont die natürlichen Ressourcen. Ausserdem werden Gesundheit und Umwelt durch das Recycling von Elektro- und Elektronikaltgeräte geschützt. Weitere Informationen über Sammelstellen sowie die Entsorgung und Wiederverwertung von Elektro- und Elektronikaltgeräten erfahren Sie beim Bundesamt für Umwelt (BAFU), bei Ihrem örtlichen Entsorger, dem Fachhändler, wo Sie dieses Gerät gekauft haben oder beim Hersteller des Geräts.

Konformität

Das Produkt entspricht den Bestimmungen der nachfolgenden Richtlinien. Die Konformität wird durch Übereinstimmung der aufgeführten Normen gewährleistet.

2006/42/EC

2014/35/EU
Niederspannungsrichtlinie (LVD)

2014/30/EU
Elektromagnetische Verträglichkeit (EMC)

(EU) 2015/863
Beschränkung (der Verwendung bestimmter) gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten (RoHS)

LVD EN 60335-1
EN 50636-2-107

EMC EN 55014-1
EN 55014-2
EN 61000-3-2
EN 61000-3-3

Garantie

Dieses Gerät ist ein Qualitätserzeugnis. Es wurde unter Beachtung der derzeitigen technischen Erkenntnisse konstruiert und unter Verwendung eines üblichen guten Materials sorgfältig gebaut.
Die Garantiezeit beträgt 36 Monate und beginnt mit dem Zeitpunkt der Übergabe, der durch Kassenbon, Rechnung oder Lieferschein nachzuweisen ist. Innerhalb der Garantiezeit werden alle Funktionsfehler durch unseren Kundendienst beseitigt, die nachweisbar, trotz vorsichtsmäßiger Behandlung entsprechend unserer Bedienungsanleitung auf Materialfehler zurückzuführen sind.
Die Garantie erfolgt in der Weise, dass mangelhafte Teile nach unserer Wahl unentgeltlich instandgesetzt oder durch einwandfreie Teile ersetzt werden. Ersetzte Teile gehen in unser Eigentum über. Durch die Instandsetzung oder Ersatz einzelner Teile wird die Garantiezeit weder verlängert noch wird neue Garantiezeit für das Gerät in Gang gesetzt. Für eingebaute Ersatzteile läuft keine eigene Garantiefrist. Wir übernehmen keine Garantie für Schäden und Mängel an Geräten oder deren Teile, die durch übermäßige Beanspruchung, unsachgemäße Behandlung und Wartung auftreten. Das gilt auch bei Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung sowie Einbau von Ersatz- und Zubehörteile, die nicht in unserem Programm aufgeführt sind. Beim Eingreifen oder Veränderungen an dem Gerät durch Personen, die hierzu nicht von uns ermächtigt sind, erlischt der Garantieanspruch.

Die Garantie bezieht sich nicht auf die Teile, die durch eine natürliche Abnutzung verschlissen werden.
Bei Garantieanspruch, Störungen, Ersatzteil- oder Zubehörbedarf wenden Sie sich bitte an die hier aufgeführte Kundendienstzentrale:

Kundendienstzentrale:

CE

Vertrieb/Distribution / Distribuzione:
Migros-Genossenschafts-Bund,CH-8031 Zürich
Migros France SAS, F-74160 Archamps

M-INFOLINE
CH- 0800 84 0848
www.migros.ch

DO IT+GARDEN MIGROS

Zubehör und Ersatzteile
können Sie auch einfach unter
www.migros-service.ch bestellen.

Hotline: +41 43 5083932
Email: NGP-CH@sertronics.de

RM18

gekauft bei:	
in (Ort, Straße):	
Name d. Käufers:	
Straße, Haus-Nr.:	
PLZ, Ort :	
Telefon:	
Datum, Unterschrift:	
Fehlerbeschreibung:	

F

Articles dans la boîte:

1. Faucheuse robotisée

2. Station d'amarrage

3. Couvercle (en option mais non inclus)

4. Alimentation et adaptateur pour station d'amarrage

5. 2 connecteurs d'amarrage

6. 9 lames (2 jeux supplémentaires de 3) y compris les boulons

7. 6 chevilles de sécurité pour station d'amarrage et couvercle

8. 150 piquets pour câblage

9. 6 joints de câble

10. Fils de 100 m (50 m x 2)

11. 2 cartons gradués (pris du haut des boîtes en carton)

12. Manuel

Le saviez-vous ?

Vous trouverez un grand choix d'accessoires et de pièces de rechange sur www.migros-service.ch. De cette façon, vous pouvez prolonger considérablement la durée de vie de votre appareil. Entrez simplement le nom du produit ou le numéro d'article de l'appareil dans le champ de recherche et commandez la pièce de rechange /l'accessoire souhaité(e).

F

Index

Articles dans la boîte
Introduction et sécurité
Instructions de sécurité
Planification
Installation
Charge et test
Réglage et démarrage
Capteurs
Entretien et stockage hivernal
Messages d’état/erreur
Spécifications techniques
Garantie

Introduction et sécurité

Introduction

Félicitations pour votre choix de ce produit exceptionnel de haute qualité.
Le présent produit, qui est fabriqué par MIOGARDEN, est une faucheuse à courant continu (batterie) utilisant un micro-ordinateur, une minuterie et des capteurs pour réaliser un fonctionnement autonome et sans surveillance dans une zone de jardin définie. Principalement destiné au fauchage et à l'entretien de pelouse domestique.

Pour obtenir les meilleurs résultats de votre faucheuse robotisée, vous devez connaître sa fonction. Le présent manuel d'opérateur contient des informations importantes sur la faucheuse, son installation et son utilisation.

Symboles

Ces symboles sont indiqués sur la faucheuse robotisée. Étudiez-les attentivement pour comprendre leur signification.

Lisez attentivement le manuel d’opérateur pour comprendre le contenu avant d'utiliser votre RM18

Les avertissements et les précautions de sécurité contenus dans le présent manuel d’opérateur doivent être scrupuleusement suivis si la faucheuse est utilisée de manière sûre et efficace.

L'inspection et l'entretien doivent être effectués avec l'interrupteur d'alimentation sur OFF (0).

Des objets peuvent être éjectés de la faucheuse pendant son fonctionnement. Tenez-vous à une distance de sécurité de la machine lors de son fonctionnement. Soyez prudent.

Tenez les enfants, les animaux domestiques et les passants éloignés de la faucheuse lors de son fonctionnement.

Gardez vos mains et vos pieds éloignés des lames rotatives.

Ne pas monter sur la faucheuse robotisée.

Instructions de sécurité

⚠ **ATTENTION ! Lisez tous les avertissements, instructions, illustrations et spécifications de sécurité fournis avec la présente faucheuse robotisée. Le non-respect des instructions ci-dessous peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves. Conservez tous les avertissements et instructions de sécurité pour référence future.**

Exercice :

a. Lisez attentivement les instructions. Familiarisez-vous avec les commandes et l'utilisation correcte de la machine.

b. Ne jamais laisser des personnes non familiarisées avec ces instructions ou des enfants utiliser la machine. Les réglementations locales peuvent restreindre l'âge de l'opérateur.

c. L'opérateur ou l'utilisateur est responsable des accidents ou des dangers pouvant survenir à d'autres personnes ou à leurs biens.

Sécurité des personnes

a. Evitez le démarrage intempestif. Assurez-vous que la faucheuse robotisée soit éteinte avant qu’elle soit connectée à l'alimentation électrique et/ou à la batterie, ou qu’elle soit reprise ou transportée. Le transport de la faucheuse robotisée avec le doigt sur l'interrupteur ou la connexion de la faucheuse robotisée à l'alimentation peut entraîner des accidents.

b. Retirez les outils de réglage ou les clés avant d'allumer la faucheuse robotisée. Un outil ou une clé qui se trouve dans une partie rotative de la faucheuse robotisée peut provoquer des blessures.

c. Ne vous fiez pas aux règles de sécurité de ces appareils, même si vous êtes familiarisé avec la faucheuse robotisée après de nombreuses utilisations. Une action imprudente peut entraîner des blessures graves en quelques fractions d'une seconde.

Préparation :

a. Veuillez toujours garder l'adaptateur propre et placé dans un endroit sûr.
b. Assurez-vous que l'installation du câblage de délimitation soit correcte conformément aux instructions.
c. Inspectez régulièrement la zone de travail du robot et retirez toutes les pierres, bâtons, fils, os et autres corps étrangers.
d. Contrôlez régulièrement que les lames, les boulons de lame et le disque de lame ne soient pas usés ou endommagés. Remplacez les lames et les boulons usés ou endommagés par jeux pour maintenir un équilibre correct.

Utilisez une faucheuse traditionnelle pour couper les herbes à environ 3 cm de haut (pour éviter l'apparition fréquente du code d'erreur E8) avant la première utilisation de la faucheuse robotisée.

Opération :

a. Ne pas mettre les mains ou les pieds à proximité ou sous les pièces en rotation.
b. Ne jamais reprendre ou transporter une machine lorsque le moteur tourne.
c. Éteignez le bouton d'alimentation (0) :
- Avant de franchir un obstacle devant la machine
- Avant de vérifier, nettoyer ou travailler sur la machine.

d. Ne pas surcharger pas la faucheuse robotisée.
e. Ne pas utiliser une faucheuse robotisée avec un interrupteur défectueux. Une faucheuse robotisée qui ne peut plus être allumée ou éteinte est dangereuse et doit être réparée.
f. Débranchez la fiche de la prise et/ou retirez une batterie amovible avant d'effectuer des réglages, de changer des pièces ou de ranger la faucheuse robotisée. Cette mesure de précaution empêche la faucheuse robotisée de démarrer involontairement.

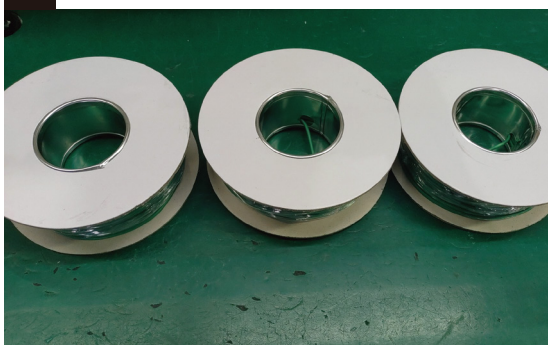
Nota : Ne pas laisser la machine fonctionner sans surveillance si vous savez qu'il y a des animaux domestiques, des enfants ou des personnes à proximité.

Maintenance, service et stockage

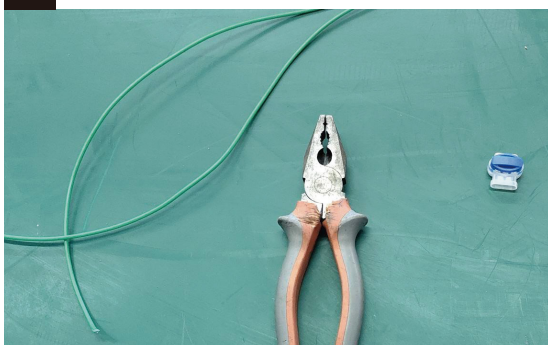
a. Il est strictement interdit de rincer le fond du robot avec de l'eau. Le fond doit être nettoyé avec une brosse/un chiffon.
b. Gardez tous les écrous, boulons et vis bien serrés pour vous assurer que la machine soit en état de fonctionnement sûr.
c. Remplacez les pièces usées ou endommagées pour des raisons de sécurité.
d. Assurez-vous que seules les pièces autorisées soient utilisées lors du remplacement des couteaux et des boulons.
e. Assurez-vous que les batteries soient chargées uniquement à l'aide du chargeur/adaptateur correct recommandé par le fabricant. Une utilisation incorrecte peut entraîner un choc électrique, une surchauffe ou une fuite de liquide corrosif de la batterie.
f. En cas de fuite d'électrolyte, rincez avec de l'eau ou de l'agent neutralisant et consultez un médecin en cas de contact avec les yeux, etc.
g. Faites réparer votre faucheuse robotisée uniquement par des spécialistes qualifiés et uniquement avec des pièces de rechange d'origine. Cela garantit la sécurité de votre faucheuse robotisée.

Voir aussi la page 13 : Entretien et stockage hivernal.

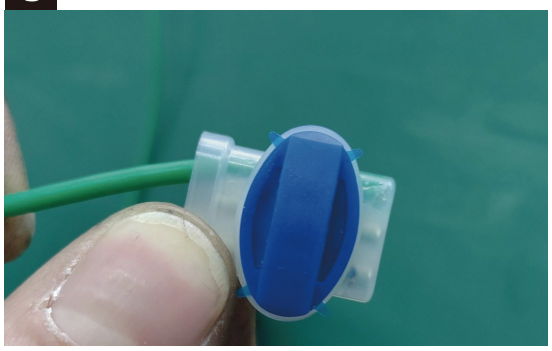
1



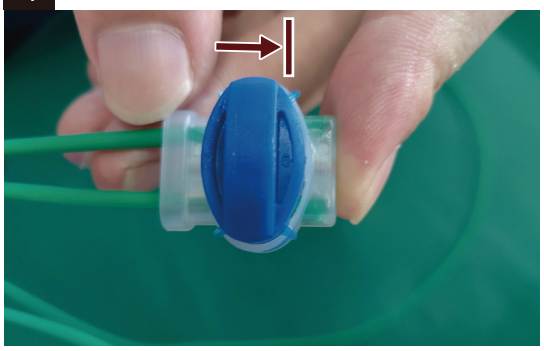
2



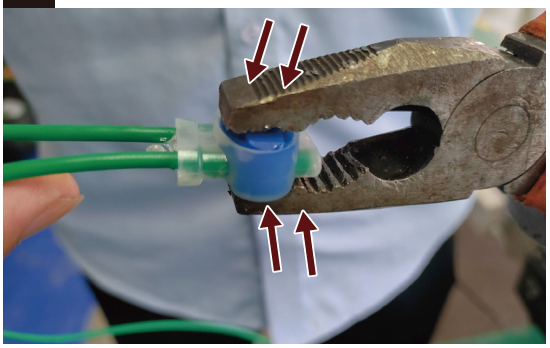
3



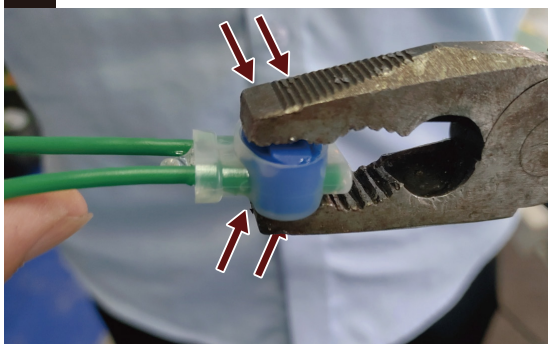
4



5



6



7

8

Planification

Croquis de la zone de travail :

Pour que le robot tonde dans la zone souhaitée - et uniquement dans cette zone - vous devez marquer la zone au moyen d'un câblage de délimitation.

Avant de commencer, il est important de faire un croquis de la zone de travail du robot et des « obstacles » qu'ils doivent être contournés, qui doivent donc également être marqués avec le câble de délimitation. Le câble de délimitation doit être posé de sorte qu'il n'y ait jamais plus de 15 mètres au maximum entre la faucheuse robotisée et le câble de délimitation.

Si votre voisin possède également une faucheuse robotisée, il est important que vous installiez votre câble de délimitation et votre station d'amarrage à au moins 100 cm du câble de délimitation de votre voisin. Pour obtenir un signal maximum, nous vous recommandons d'appliquer le câble de moins de 400 m.

Pour éviter les futurs problèmes, vous devez suivre attentivement votre croquis pour poser correctement le câble de délimitation.

Positionnement de la station d'amarrage :

Commencez par placer la station d'amarrage sur votre croquis à une distance raisonnable de votre interrupteur extérieur (230 V) car le câble d'alimentation de la station d'amarrage mesure 8 m. Il est important de placer le couvercle de sorte qu'il recouvre l'indicateur LED de la station d'amarrage.

La station d'amarrage doit être placée sur une surface solide et plane avec la flèche "IN" sur la station d'amarrage pointant vers la zone de travail.

Évitez de placer la station d'amarrage:

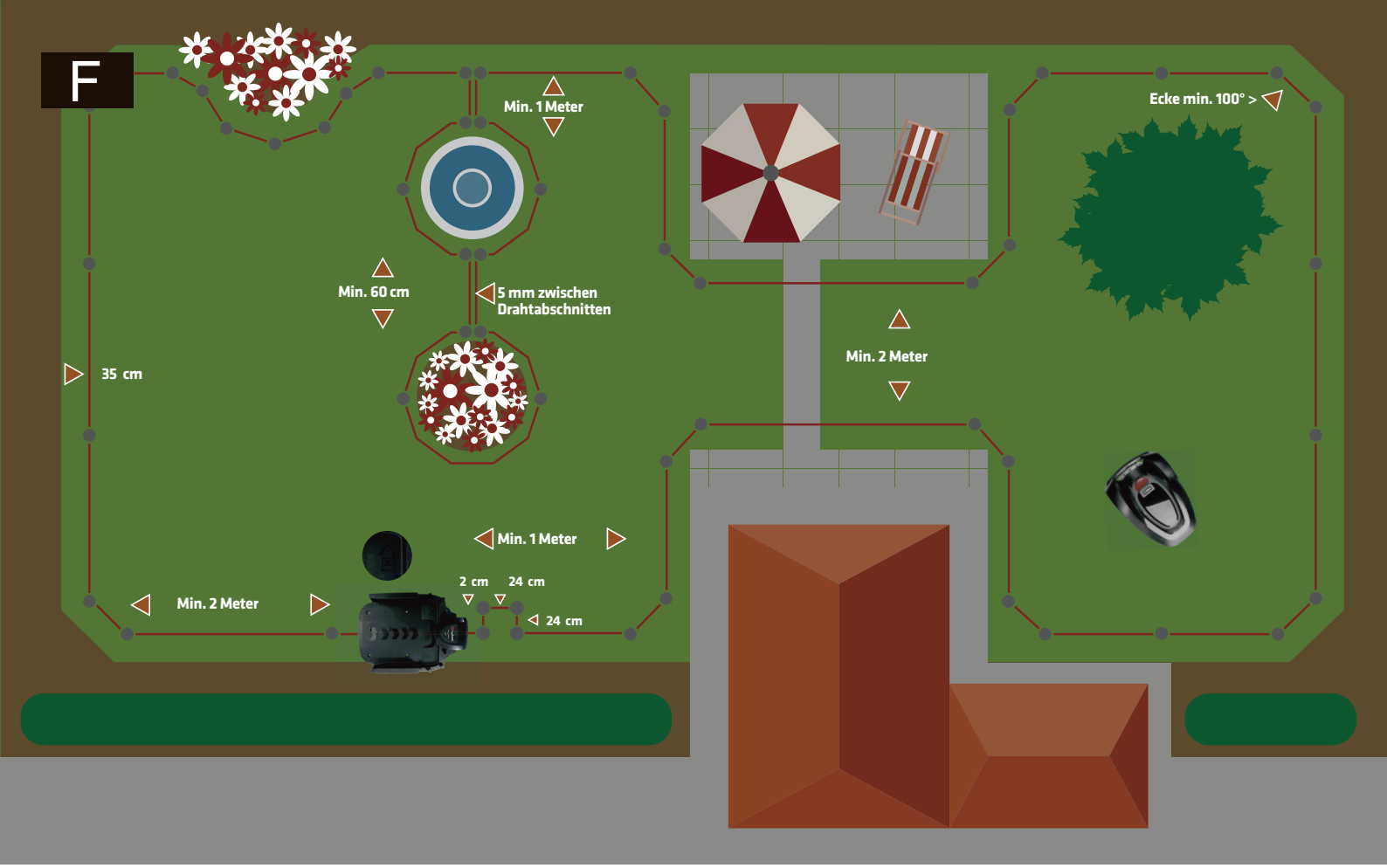
- dans un coin de pelouse,
- dans les zones basses où la station d'amarrage ou la faucheuse robotisée peut être endommagée par des flaques d'eau,
- sur une pente ou
- sous un arbre élevé en raison du risque de foudre

Nota：Il est important que l'adaptateur et la fiche électrique soient toujours maintenus au sec !

Vous devez laisser 2 m d'espace libre sans obstacles devant la station d'amarrage pour garantir que la machine puisse retourner à la station sans problème. Un espace libre de 1 m est nécessaire derrière la station d'amarrage.

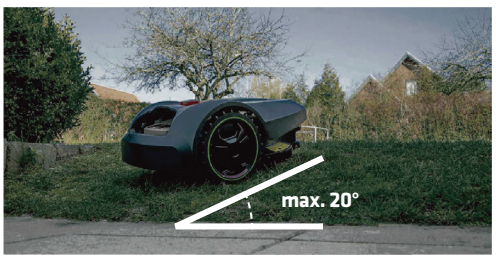
Règles de pose du câble de délimitation :

- Le câble de délimitation doit être connecté en un câble cohérent sans coupure ni croisement. Un câble de 100 m est inclus.
- Il faut y avoir max. 1 m entre chaque piquet de délimitation. 150 piquets sont inclus.
- Ne jamais faire de coins perpendiculaires (90°). Les coins doivent être au minimum de 100° (veuillez voir le dessin).

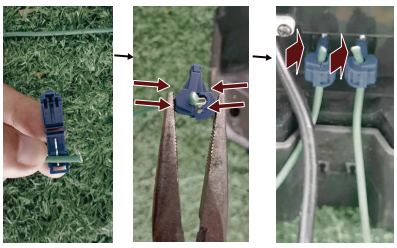


- Le câble de délimitation doit être placé à 35 cm de la limite de la pelouse.
- Créez des îlots en encerclant des obstacles, par ex. parterres de fleurs, avec un câble de délimitation si vous ne voulez pas que votre robot se déplace dans cette zone. Les câbles entrés et sortis doivent être de 5 mm maximum l'un de l'autre.
- Les pierres peuvent être heurtées sans problème par votre faucheuse robotisée si elles sont lourdes que le robot ne les déplace pas. Si, toutefois, la pierre a une surface en pente, sur laquelle le robot peut escalader accidentellement, vous devez retirer la pierre de la zone de travail ou la placer verticalement avec une hauteur minimale de 15 cm.
- Si vous avez des arbres dont les racines émergent du sol, ces zones doivent être entourées d'un câble de délimitation pour protéger les arbres. S'il n'y a pas de racines visibles, aucun câble de délimitation n'est nécessaire.
- Si le câble de délimitation est placé sous des branches basses de buissons ou d'arbres, vous devez élaguer les branches afin qu'elles n'entravent pas le libre fonctionnement de la faucheuse. En même temps, ces branches peuvent provoquer l'activation du capteur de pluie si les gouttes de pluie des branches frappent la machine. Dans ce cas, la machine retournera à la station d'amarrage même par temps sec (le symbole du capteur de pluie s'affiche à l'écran).
- Si votre allée ou vos pistes de jardin sont au même niveau que votre pelouse, votre faucheuse robotisée peut facilement rouler dessus. Mais, si vous voulez l'éviter, vous n'avez besoin que de 10 cm entre le câble de délimitation et l'allée. Si, toutefois, votre allée est recouverte de gravier ou similaire, la faucheuse robotisée ne peut pas passer dessus. Dans ce cas, vous avez besoin d'une distance de 35 cm entre le câble de délimitation et l'allée.

- La faucheuse robotisée est capable de gravir des pentes jusqu'à un maximum de 20°. Si la surface devient plus raide, le robot dispose d'un capteur qui le fera s'arrêter. Si la surface est inclinée vers le bas de plus de 20° vers le câble de délimitation, le robot peut glisser hors de la zone de travail en cas d'herbe mouillée. Par conséquent, nous recommandons que le câble de délimitation soit posé jusqu'à 40 cm de la limite sur un terrain en pente.



Installation



Préparez les matériels :

- Sortez le câble de délimitation, les joints de câble, les piquets et les 2 cartons gradués de la boîte.
- De plus, vous aurez besoin de : marteau, pince, clé à molette.

Assurez-vous d'utiliser des outils tels que des « pinces pointues » ou des « pinces à freiner » pour cliquer sur le câble, sinon, il peut facilement se desserrer ou tomber de la station de charge.

Préparez la pelouse :

L'herbe ne doit pas être plus haute que 60 mm lors de la fixation du câble de délimitation. Si l'herbe est plus élevée, il est recommandé de tondre d'abord la pelouse avec une tondeuse à gazon ordinaire. Ensuite, le câble peut être posé le plus près possible du sol, ce qui empêchera la faucheuse robotisée de couper le câble et les personnes de trébucher dessus. Après un court instant, le câble disparaîtra dans le gazon.

Posez le câble de délimitation :

Placez la station d'amarrage du robot comme indiqué sur votre croquis (de côté) et insérez le piquet de départ. Veillez à réserver 0,5 m de câble supplémentaire à utiliser pour l'installation finale de la station d'amarrage.

Posez votre câblage sans serrer autour de la zone de travail dans le jardin selon votre croquis. Ensuite, vous pouvez facilement l'ajuster au fur et à mesure.

Vous pouvez maintenant commencer à insérer les piquets. Utilisez vos cartons gradués pour garder la distance souhaitée de 35 cm au bord. La distance entre les piquets doit être de max. 1 m. Nous recommandons que les piquets soient placés plus près les unes des autres dans les coins, qui doivent toujours être au minimum de 100°.

S'il y a une zone dans votre pelouse où vous ne voulez pas que votre robot tonde, vous encerclez la zone avec un câble de délimitation comme indiqué à la page 7.

Note : max. 5 mm entre les câbles de délimitation entrant et sortant (voir le schéma à la page 7).

Insérez votre piquet final lorsque vous retournez à la station d'amarrage.

1. EINGANG
- von der Unterseite der Ladestation (Kabelende)
2. AUSGANG
- zum Rasen (Anfang des Kabels).

Bringen Sie nach dem Anschließen des Eingangs- und Ausgangsendes des Drahtes die Schutzabdeckung an.

Si le câble de 100 m inclus n'est pas suffisant, vous pouvez acheter plus de câble. Utilisez les joints de câble inclus pour l'assemblage.

Connectez le câble de délimitation à la station d'amarrage :

Les prises de courant incluses dans la boîte doivent être serrées sur le câble à l'aide d'une pince plate.

Lorsque vous connectez les extrémités de câble à la station d'amarrage, il y a un câble IN et un câble OUT comme indiqué. Le câble IN est enfilé à travers le support de câble sous la station d'amarrage et doit être connecté à la fiche IN, tandis que le câble OUT doit être connecté à la fiche OUT.

Vous pouvez maintenant fixer la station d'amarrage au sol en vissant les 4 chevilles de sécurité dans le sol.

Charge et test

Chargement de la faucheuse robotisée :

Première :

- Placez la faucheuse robotisée dans la station d'amarrage pour la recharger, même si le robot a été préchargé en usine.

Test de la station d'amarrage :

- Connectez le câble à l'adaptateur, puis à l'alimentation principale. Le voyant LED de la station d'amarrage est allumé.
- **ROUGE** : Aucune connexion au câblage de délimitation.
- **VERT CLIGNOTANT** : En cours de recharge et connexion correcte au câblage de délimitation.
- **VERT CONSTANT** : Complètement chargé et connexion correcte au câblage de délimitation.
- La station d'amarrage est maintenant prête à l'emploi.

Entretien :

- Rechargez le robot ou sa batterie tous les 2 mois en cas de stockage à longue durée. La batterie doit être remplacée par un fournisseur de service professionnel.

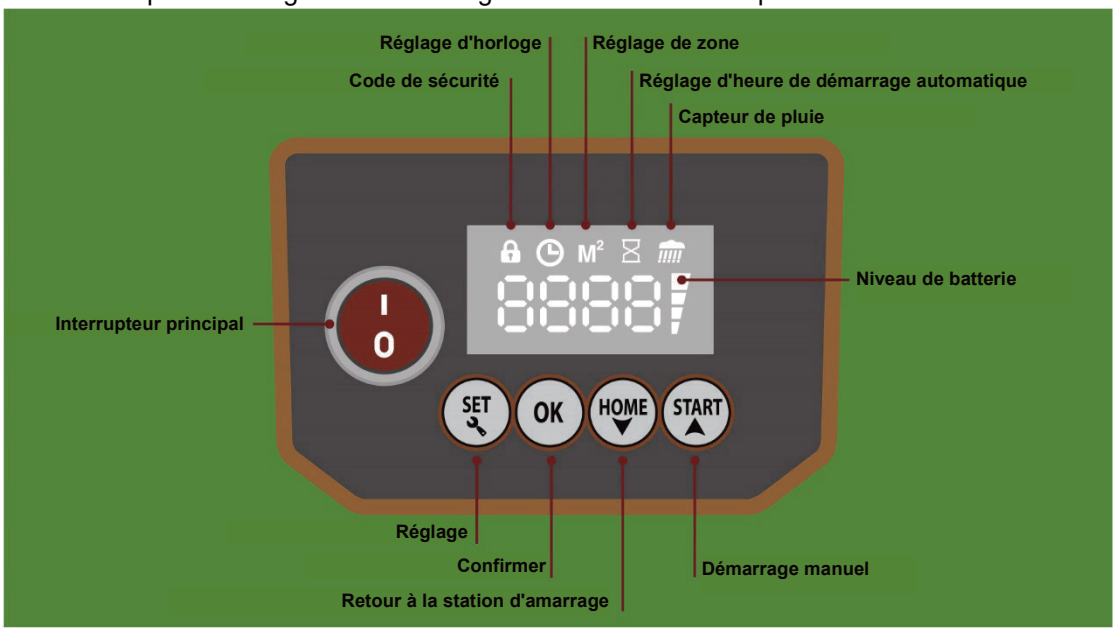
La flèche « IN » sur la station d'amarrage doit pointer vers la zone de travail.

Réglage et démarrage

Veuillez retirer tous les objets étrangers tels que les racines, les pierres, les branches, les jouets, etc. de la pelouse.

Réglage :
Après l'installation et le chargement, vous êtes maintenant prêt à effectuer le réglage.

La machine peut être réglée en démarrage manuel ou automatique.



Réglage de démarrage automatique

1. Mise sous tension
Appuyez sur l'interrupteur « 1/0 » pour démarrer la machine.
À l'écran, il apparaîtra d'abord la version du logiciel pour la machine (par exemple U107) et la ligne de délimitation (par exemple C104). Ensuite, il apparaîtra « IDLE ».

2. Entrez le code de sécurité.
► Appuyez sur « SET », puis entrez le code de sécurité à 4 chiffres.
Le code de sécurité d'origine de l'usine est 0000.
Entrez 4 codes 1 par 1, et après chaque entrée, appuyez sur OK pour confirmer, puis passez à l'entrée suivante.
Utilisez les touches de flèche (« HOEM » et « START ») pour modifier le code que vous souhaitez saisir. Chaque entrée nécessite d'appuyer sur « OK » pour confirmer.

3. Réglage de zone
► Appuyez sur « SET » jusqu'à ce que l'icône m2 s'allume - saisissez m2 avec les touches de flèche (« HOME » et « START ») par pas de 50 m2 - de 50 à 600 m2 et ► confirmez par « OK ».

4. Réglage d'heure de démarrage automatique
► Appuyez sur « SET » jusqu'à ce que l'icône de sablier s'allume.
► Appuyez sur l'heure de démarrage souhaitée à l'aide des touches de flèche (« HOME » et « START ») et >.
Chaque entrée nécessite d'appuyer sur « OK » pour confirmer.

5. Réglage d'horloge
► Appuyez sur « SET » jusqu'à ce que l'icône d'horloge s'allume - saisissez le temps à l'aide des touches de flèche (« HOME » et « START ») et
► Chaque entrée nécessite d'appuyer sur « OK » pour confirmer.
Ensuite, appuyez sur « START » pour le démarrage automatique.
Note : Lorsque la machine a terminé son cycle de travail, elle redémarrera automatiquement 48 heures plus tard à la même heure.

Après le réglage de démarrage automatique, l'utilisateur peut également choisir le démarrage manuel.

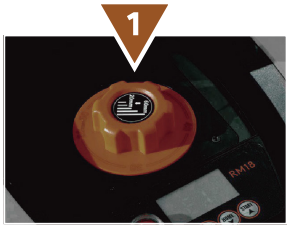
Démarrage manuel
Commencez en allumant l'interrupteur principal.
► Appuyez sur « SET ».
► Saisissez votre code de sécurité à 4 chiffres/code par défaut 0000. Chaque entrée nécessite d'appuyer sur « OK » pour confirmer.
► Appuyez sur « START ».

Réglage de code de sécurité
Le code de sécurité préréglé en usine est : 0000. Si vous souhaitez conserver ce code, procédez comme indiqué ci-dessus.

Si vous souhaitez modifier le code
Commencez en saisissant le code usine 0000 + en appuyant sur START.
La machine quitte la station d'amarrage et commence à fonctionner.
Après quelques mètres, ► appuyez sur STOP - le code d'erreur E1 s'affiche à l'écran.
► Appuyez sur START et maintenez la touche START enfoncée pendant 10 secondes, jusqu'à ce que le code U107 apparaisse à l'écran.
► Appuyez sur SET. L'icône de verrouillage (image) clignote. Saisissez un par un le code d'usine 0000 avec OK, jusqu'à ce que 0000 s'allume en permanence.
► Appuyez à nouveau sur SET et l'icône de verrouillage clignote.
Saisissez maintenant sur le code de sécurité à 4 chiffres que vous avez choisi personnellement, suivi du bouton OK.
Votre code de sécurité personnel est maintenant défini et s'allume en permanence.
Enfin, appuyez sur START et la machine continue de fonctionner.
NE PAS OUBLIER VOTRE CODE !

Nota : Si vous oubliez votre code personnel, la machine doit être renvoyée au distributeur pour réinitialisation.

Autres boutons :



Hauteur de coupe (1) :
Réglez la hauteur de coupe en tournant le cadran (1)
Notez les chiffres sur le cadran et arrêtez-vous à la hauteur souhaitée.

Bouton STOP (2) :
Vous pouvez arrêter la faucheuse robotisée à tout moment en appuyant sur le bouton d'arrêt d'urgence.
Vous pouvez également utiliser le bouton STOP pour annuler la fonction de la machine. Par exemple, si vous souhaitez empêcher la machine de rouler le long du câble de délimitation à chaque fois : laissez la machine quitter la station d'amarrage - dès qu'elle commence à fonctionner, appuyez sur le bouton STOP, puis placez la machine à 2 m devant la station d'amarrage sur le câble de délimitation.
► Appuyez sur « SET ».
► Saisissez votre code de sécurité/code par défaut à 4 chiffres, ► confirmez par « OK ».
► Appuyez sur « START ».
Note : Le bouton d'arrêt d'urgence n'interrompra pas votre réglage initial.

Bouton HOME (3) :
► Appuyez sur « STOP ».
► Appuyez sur « START ».
► Saisissez votre code de sécurité/code par défaut à 4 chiffres, ► confirmez avec « OK ».
► Appuyez sur « HOME ».
Note : Le bouton HOME n'interrompra pas votre réglage initial.

Bouton START/RESTART :
► Appuyez sur « SET ».
► Saisissez votre code de sécurité/code par défaut à 4 chiffres, ► confirmez avec « OK ».
► Appuyez sur « START ».
Note : S'il ne reste qu'une seule ligne sur l'indicateur de niveau de batterie, la machine est à court d'énergie et ne peut être redémarrée que dans la station d'amarrage.

Capteurs

Capteur d'obstacle/de contact :

Lorsque la faucheuse robotisée rencontre un obstacle, elle recule et change de direction pour éviter l'obstacle. Lorsqu'elle ne trouve pas de nouveau chemin dans 3 secondes, le moteur de coupe s'arrête. Lorsqu'elle ne trouve pas de nouveau chemin dans 10 secondes, le robot s'éteindra et nécessitera un redémarrage manuel pour le remettre en marche.

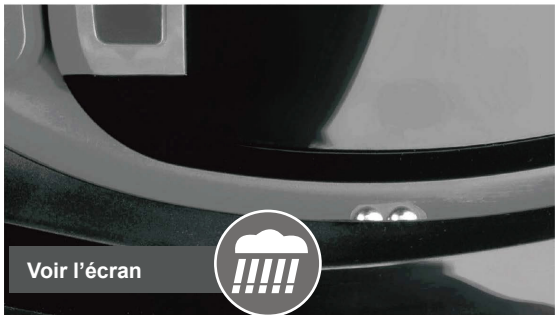
Capteur de pluie :

En cas de forte pluie, le robot retournera automatiquement à la station d'amarrage et redémarrera la coupe au début du prochain cycle de travail. Les gouttes de pluie provenant de branches en surplomb peuvent activer le capteur de pluie, auquel cas le robot retournera à la station d'amarrage (voir l'écran).

Capteurs de levage :

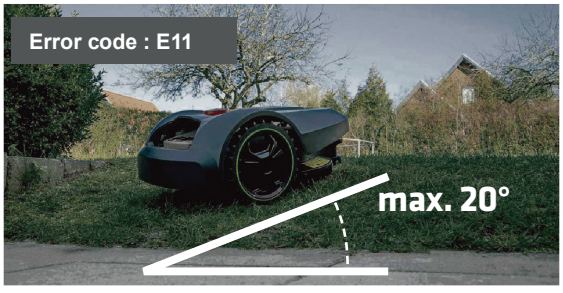
Ces capteurs sont placés à proximité des 2 roues avant et mesurent le contact des roues avec le sol.

Si le robot est soulevé manuellement, ou si une ou les deux roues se heurtent à un trou, le robot s'arrêtera et devra être redémarré manuellement. Le redémarrage sur la pelouse ne peut avoir lieu que si vous déplacez la machine à une distance maximale de 2 mètres du câble de délimitation, puis appuyez sur le même bouton m2 et « START ». Le cycle de travail ne sera pas modifié.



Capteur d'inclinaison :

Un capteur à 6 axes est intégré dans la faucheuse robotisée pour mesurer les angles d'inclinaison dans toutes les directions. Si l'angle d'inclinaison dépasse 20°, le moteur de coupe s'arrête immédiatement, mais continue à rouler. Si l'angle diminue dans 10 secondes, le moteur de coupe redémarre automatiquement. Si, toutefois, l'angle ne diminue pas dans 10 secondes, la faucheuse s'arrêtera et nécessitera un redémarrage manuel.



Entretien et stockage hivernal :

Pour obtenir une utilisation optimale de votre faucheuse robotisée, il est important que vous inspectiez régulièrement la machine et sa zone de coupe.

Mise à jour du logiciel via USB :

- Enregistrez le logiciel sur un disque USB vide.
- Éteignez le moteur du robot et insérez le disque USB.
- Allumez - numéro clignotant à l'écran. Une fois le clignotement terminé, le logiciel a été mis à jour avec succès.
- Éteignez et rallumez le moteur du robot, la version du logiciel est visible à l'écran.

Nettoyage ordinaire :

Vous prolongez la durée de vie de votre faucheuse robotisée si vous la maintenez couramment propre en enlevant les feuilles, les branches et la saleté.
Note : Il est très important d'utiliser UNIQUEMENT une brosse ou un chiffon sec pour le nettoyage. L'utilisation de l'eau peut endommager le système électrique.

Couvercle supérieur
Soulevez le couvercle supérieur et nettoyez-le pour éliminer l'herbe et la saleté à l'aide d'une brosse douce. Vous pouvez l'essuyer avec un chiffon humide (ne pas rincer avec de l'eau à cause de l'électronique).

Fond
Nettoyez également le fond à l'aide d'une brosse douce. En particulier, assurez-vous que les lames et le porte-lame peuvent tourner librement. Note : Ne pas oublier d'éteindre l'interrupteur d'alimentation avant le nettoyage ! Si la faucheuse robotisée fonctionne souvent dans de l'herbe humide, plus d'herbe se déposera automatiquement dans la chambre de coupe. Cela réduira considérablement la capacité de coupe et il est donc important d'enlever l'herbe. De plus, vous devez nettoyer régulièrement les pales du rotor afin qu'elles puissent tourner.

Station d'amarrage
Vous devez également nettoyer fréquemment la station d'amarrage en enlevant la saleté et l'herbe de la plaque de base afin d'éviter un mauvais contact entre les tentacules de charge de la station d'amarrage et les plaques de cuivre du robot. Il est important de contrôler que les plaques de cuivre et les tentacules de charge soient correctement connectées. Au fil du temps, la station d'amarrage peut s'enfoncer un peu en raison du fait que la surface s'enfonce à mesure que l'herbe se décompose.

Commutateurs
Nettoyez les plaques de cuivre sur la faucheuse robotisée et les deux tentacules de charge sur la station d'amarrage avec du papier émeri fin ou de la laine d'acier plusieurs fois au cours de la saison.

Il est important de s'assurer que tous les boulons, vis et écrous sont correctement serrés à tout moment pour donner à la faucheuse robotisée les meilleures conditions de travail possibles.

Remplacement des pièces détachées :

Lames :
Les lames ont 2 bords tranchants. Par conséquent, ils sont réversibles si un bord est devenu émoussé. Si les deux bords sont émoussés, les lames peuvent facilement être remplacées à l'aide d'un tournevis.
Note : Ne pas oublier d'éteindre l'interrupteur d'alimentation avant de commencer.

Lorsque vous avez retiré la vis, il est important d'enlever l'herbe et les autres saletés du porte-lame. Ensuite, vous pouvez insérer la nouvelle lame. Vissez fermement la vis de la lame. Vérifiez si les lames puissent tourner.
Note : Il est important que les 3 lames soient inversées ou remplacées en même temps.

Batterie :
Généralement, la durée de vie de la batterie est de 5 ans, en fonction de la charge de travail et de l'entretien de la faucheuse robotisée.
Entretien : Chargez le robot ou sa batterie tous les 2 mois en cas de stockage à longue durée.
Note : Utilisez toujours des pièces de rechange d'origine/autorisées !

Stockage hivernal :

Pendant l'hiver, nous vous recommandons d'emporter votre faucheuse robotisée et sa station d'amarrage à l'intérieur et de les ranger dans un endroit sec et de préférence à l'abri du gel après avoir enlevé toute l'herbe et autres saletés (uniquement à l'aide d'un chiffon sec et d'un grattoir).

Nettoyez soigneusement les tentacules de charge de la station d'amarrage et les plaques de cuivre de la machine pour éviter la corrosion. Polissez avec de la laine d'acier et appliquez un peu d'huile sans acide.

Vous devez charger la machine 2 à 3 fois pendant l'hiver pour prolonger la durée de vie de la batterie.

Messages d’état/erreur

En guise de guide rapide, si la faucheuse robotisée ne fonctionne pas correctement, vous pouvez voir les codes d'erreur sur la machine ou suivre les étapes ci-dessous de dépannage pour résoudre le problème. Si le défaut persiste, contactez votre distributeur.

Messages d’erreur sur la machine :

Affichage	Message d’erreur	Action
E 1	**Interrupteur d'urgence activé.**	Redémarrez le robot.
E 2	**Capteur de levage activé.**	La roue est-elle bloquée ? Retirez l'obstacle et redémarrez le robot.
E 3	**Le robot se trouve à l'extérieur du câblage de délimitation.**	Placez le robot à l’intérieur du câblage de délimitation.
E 4	**Rupture du câble de délimitation.**	La LED clignote-t-elle en rouge ? Réparez le câblage de délimitation et redémarrez le robot.
E 5	**Capteur d'obstacle/contact activé.**	Y a-t-il obstacle ? Redémarrez le robot.
E 6	**La consommation électrique du moteur d'entraînement gauche est trop élevée.**	L'herbe est-elle trop haute ? Plus de 4cm ? La roue gauche est-elle bloquée ?
E 7	**La consommation électrique du moteur d'entraînement droit est trop élevée.**	L'herbe est-elle trop haute ? Plus de 4cm ? La roue droite est-elle bloquée ?
E 8	**Surintensité au niveau du moteur de coupe.**	L'herbe est-elle trop haute ? Le disque de coupe est-il bloqué ? Redémarrez le robot.
E 9	**Erreur d'état de charge.**	Dysfonctionnement de la batterie. Contactez le centre de service.
E10	**Surtension/sous-tension.**	Dysfonctionnement de la batterie. Contactez le centre de service.
E11	**Capteur d'inclinaison activé.**	L'angle d'inclinaison est-il supérieur à 20 degrés ? Redémarrez le robot.
E12	**Obstacle plat.**	Entourez l'obstacle avec le câblage de délimitation. Redémarrez le robot.
HOT	**Surchauffe.**	La station d'amarrage est-elle protégée du rayonnement solaire ? L'heure de début est-elle fixée le matin ? Redémarrez le robot.
F 1	**Le robot est démarré à l'extérieur du cercle du câble de délimitation ou à l'endroit à l'intérieur du cercle où le signal est faible.**	Déplacez le robot à l'intérieur du cercle du câble de délimitation - près du câble à 0,5 mètre et redémarrez.
F 2	**Le robot ne démarre pas. Aucun signal (station d'amarrage).**	Le câble de délimitation/l'alimentation est-il(elle) correctement connecté(e) ?
F 3	**Le robot ne démarre pas. Les tentacules de charge et les plaques de cuivre sont défectueux.**	Nettoyez les tentacules de charge et les plaques de cuivre. La tension est-elle entre 28 et 32 V ? Contactez le centre de service.
F 4	**Tension de la batterie trop faible.**	Rechargez complètement le robot.
	Écran noir.	Ramenez la machine à la station de charge et chargez-la pendant au moins 10 minutes, puis éteignez-la et rallumez-la. L'écran redeviendra normal.

Redémarrez le robot :

1) Placez le robot sur le câble de délimitation.
2) Saisissez le code de sécurité.
3) Activez le bouton Start.

Messages d'erreur en général :

Etape	Symptôme	Cause possible	Action
Préparation	La faucheuse robotisée ne sort pas.	Station d'amarrage - lumière rouge. Station d'amarrage - lumière verte clignotante. Mauvaise installation de la station d'amarrage. L'excédent de câble est enroulé sous la station d'amarrage. Corrosion sur les plaques de cuivre. Les tentacules de charge sur la station d'amarrage ne se connectent pas correctement aux plaques de cuivre du robot. Capteur de pluie activé.	Vérifiez la connexion au câblage de délimitation. La machine n'est pas complètement chargée. Continuez à recharger jusqu'à ce que l'indicateur LED affiche une lumière verte constante. La flèche « IN » sur la station d'amarrage doit pointer vers la zone de travail. Raccourcissez le câblage pour éviter les croisements (interférence de signal). Nettoyez les plaques de cuivre avec de la laine d'acier (Voir Entretien page 13). Vérifiez si la station d'amarrage a coulé. Nettoyez/essuyez les 2 contacts métalliques avec de l'alcool.
Préparation	Lors du premier déplacement	La fonction de détection de câble de délimitation	Encerclez cette zone d'interférence avec votre câble de

Etape	Symptôme	Cause possible	Action
	le long du câble de délimitation, la trace de déplacement du robot est anormale ou il tourne dans certaines sections de sa trajectoire.	est anormale. Il peut y avoir un signal d'interférence étranger à proximité, comme un système d'alimentation souterrain, un équipement électrique à haute puissance, etc. Le câble de délimitation de votre voisin le plus proche doit être posé à au moins 2 m du vôtre.	délimitation. Ajustez le câble de délimitation pour que le robot puisse détecter le signal normalement.
	Le robot ne parvient pas à se connecter aux tentacules de charge lors du retour à la station d'amarrage.	Installation inégale de la station d'amarrage.	Vérifiez et réinstallez la station d'amarrage sur une surface solide et plane.
Première utilisation	Le robot s'arrête et l'indicateur de niveau de batterie affiche une ligne.	La batterie est épuisée.	Ramenez le robot à la station d'amarrage et laissez-le se recharger. **Note :** Si l'indicateur du robot affiche une lumière verte constante, la batterie est en bon état. Si le robot affiche une lumière verte clignotante pendant plus de 2 heures, la batterie est défectueuse ou il n'y a pas de contact entre les tentacules de charge de la station d'amarrage et les plaques de cuivre du robot.
	Le robot traverse le câble de délimitation et s'arrête à proximité.	Les roues peuvent être recouvertes de boue et de débris et cela entraîne une mauvaise adhérence. L'angle dans les coins est inférieur à 100 degrés. Voir le dessin de la page 7. La fonction de signalisation du câblage de délimitation ne fonctionne pas.	Nettoyez les roues du robot et votre pelouse. Augmentez l'angle à 100 degrés minimum en utilisant plus de piquets. Voir sous « Préparation ».
Opération régulière	Gros bruit et vibration.	Les lames sont émoussées et le système de coupe est déséquilibré. Disque de lame endommagé en heurtant un objet dur. Les écrous de fixation du disque de lame se sont desserrés. Un objet étranger (ficelle ou similaire) s'est coincé entre l'arbre de lame et le disque.	Inversez ou remplacez les lames par de nouvelles selon la situation. Il est important d'inverser ou de remplacer toutes les lames en même temps. Remplacez le disque de coupe. Serrez fermement les écrous. Démontez le disque de coupe et retirez le corps étranger.
	Le robot fonctionne, mais ne coupe pas.	La hauteur de coupe réglée est trop faible.	Réglez la hauteur de coupe et réglez en continu jusqu'à ce que la hauteur de coupe optimale soit obtenue.
	Le temps de travail régulier après chaque charge est devenu plus court.	Tentacules de charge sales de la station d'amarrage. Plaques de cuivre sales du robot.	Nettoyez les tentacules de charge et les plaques de cuivre.
		Capacité de la batterie réduite après chargement et déchargement répétés.	Il est temps d'acheter une nouvelle batterie afin d'obtenir un rendement élevé.
	Le robot ne sort pas régulièrement après l'activation précédente du capteur de pluie.	Le capteur de pluie reste activé.	Nettoyez/essuyez les deux contacts métalliques avec de l'alcool.
	Le robot roule sur lui-même.	Il ne peut pas trouver de signal.	Vérifiez que le câblage de délimitation de 200 m (max.) (y compris les îlots) a été utilisé.

Note :
Dès que vous éteignez l'interrupteur principal (I/0), le robot de tonte doit être redémarré manuellement dans la station de charge, après quoi un nouveau cycle de travail commence

Spécifications techniques

Faucheuse robotisée RM18

Tension de batterie au lithium :	28 V
Capacité de batterie au lithium：	2 AH
Type de moteur：	Moteur sans balais
Vitesse de lame :	2900 tr/min
Système de lame :	3 lames (mulching)
Largeur de coupe :	18 cm
Mode de coupe :	Aléatoire, lignes droites
Zone de coupe :	600m^2
Angle d'inclinaison maximal :	20°
Temps de charge :	45 min.
Durée d'exécution :	120 min(maximum).
Niveau de bruit :	60 dB(A)

Mise au rebut

Le présent produit ne doit pas être jeté avec vos autres déchets ménagers. En tant que consommateur, vous êtes tenu de retourner tous les déchets d'équipements électriques et électroniques pour une élimination appropriée de ces déchets dangereux. Les distributeurs, fabricants et importateurs, en revanche, sont tenus de reprendre gratuitement les équipements électriques et électroniques usagés qu'ils ont à leur disposition. La collecte et le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques préservent les ressources naturelles. De plus, la santé et l'environnement sont protégés grâce au recyclage des équipements électriques et électroniques. Pour plus d'informations sur les points de collecte et l'élimination et le recyclage des anciens équipements électriques et électroniques, veuillez contacter l'Office fédéral de l'environnement (BAFU), la société d'élimination des déchets dans votre localité, le distributeur auprès duquel vous avez acheté cet appareil ou le fabricant de l'appareil.

Conformité

Le produit est conforme aux dispositions des directives suivantes. La conformité est garantie par le respect des normes listées.

2006/42/EU

2014/35/EU
Directive de Basse Tension (LVD)

2014/30/UE
Compatibilité électromagnétique (EMC)

(EU) 2015/863
Restriction de (l'utilisation de certaines) substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques (RoHS)

LVD EN 60335-1
EN50636-2-107

EMC EN 55014-1
EN55014-2
EN61000-3-2
EN61000-3-3

GARANTIE

Cet appareil est un produit de qualité. Il a été conçu selon les connaissances techniques actuelles et construit soigneusement en utilisant une bonne matière première courante.
La durée de garantie est de 36 mois et commence à courir au moment de la remise qui doit être attestée en présentant le ticket de caisse, la facture ou le bon de livraison. Pendant la période de garantie, toutes les anomalies fonctionnelles sont éliminées par notre service après-vente résultant, malgré une manipulation correcte conformément à notre notice d'utilisation, d'un vice de matériel.
La garantie se déroule de façon à ce que les pièces défectueuses soient réparées gratuitement ou remplacées par des pièces impeccables, selon notre choix. Les pièces remplacées deviennent notre propriété. La réparation ou le remplacement de certaines pièces n'entraîne aucune prolongation de la durée de garantie ni une nouvelle garantie pour l'appareil. Les pièces de rechange montées n'ont pas de durée de garantie propre. Nous n'accordons aucune garantie pour des dommages et défauts sur les appareils ou leurs pièces découlant d'une trop forte sollicitation, d'une manipulation non conforme ou d'un manque d'entretien.
Cela vaut également en cas de non-respect de la notice d'utilisation ainsi que pour le montage de pièces de rechange et d'accessoires qui ne figurent pas dans notre gamme. En cas d'interventions ou de modifications de l'appareil effectuées par des personnes que nous n'avons pas mandatées, le droit à la garantie devient caduc.

Les accessoires et pièces de rechange peuvent être commandés facilement sur le site:
www.migros-service.ch

Ligne directe : +41 43 5083932
E-mail : NGP-CH@sertronics.de

La garantie ne s'étend pas au pièces usées en raison d'une usure naturelle.
En cas de demande de garantie, de pannes, de demande de pièces de rechanges ou d'accessoires, veuillez vous adresser à la centrale du service aprèsvente ci-dessous :

Centrale du service après-vente :

CE

Vertrieb/Distribution / Distribuzione:
Migros-Genossenschafts-Bund,CH-8031 Zürich
Migros France SAS, F-74160 Archamps

M-INFOLINE
CH- 0800 84 0848
www.migros.ch

DO IT+GARDEN MIGROS

RM18

Acheté chez :	
à (ville, rue) :	
Nom de l'acheteur:	
Rue, N° :	
CP, ville :	
Téléphone :	
Date, signature :	
Description du défaut :	

Articoli nella scatola:

1. Robot tagliaerba

2. Alloggiamento di espansione

3. Coperchio (Opzionale ma non incluso)

4. Alimentatore e adattatore per alloggiamento di espansione

5. Connettori di alloggiamento

6. 9 lame (2 set extra da 3) inclusi i bulloni

7. 6 picchetti di sicurezza per l'alloggiamento di espansione e il coperchio

8. 150 picchetti per cablaggio

9. 6 giunti a filo

10. Cavi da 150 m (50 m * 2)

11. 2 cartoni in scala (prelevati dalla parte superiore delle scatole di cartone)

12. Manuale

Lo sapevi?

Troverai un'ampia scelta di accessori e parti di ricambio sul sito www.migros-service.ch. In questo modo, puoi prolungare significativamente la vita del tuo dispositivo. Basta inserire il nome del prodotto o il numero dell'articolo del dispositivo nel campo di ricerca e ordinare la parte di ricambio / accessorio desiderato.

Indice

Articoli nella scatola
Introduzione e sicurezza
Istruzioni di sicurezza
Pianificazione
Installazione
Ricarica e Test
Impostazione e Avvio
Sensori
Manutenzione e Stoccaggio Invernale
Stato / Messaggi di errore
Specifica tecnica
Garanzia

Introduzione e Sicurezza

Introduzione

Congratulazioni per aver scelto questo eccezionale prodotto di alta qualità.

Il prodotto, che è prodotto da MIOGARDEN , è un tagliaerba alimentato a CC（batteria) usando un microcomputer, un timer e sensori per ottenere un'operazione autonoma e non presidiata all'interno di un'area delimitata del giardino. Destinato principalmente alla falciatura del prato e alla manutenzione del prato domestico.

Per ottenere i migliori risultati dal tuo Robot Tagliaerba è necessaria la conoscenza della sua funzione. Questo Manuale dell'operatore contiene informazioni importanti sul tagliaerba, su come lo installi e come lo usi.

Simboli

Questi simboli sono indicati sul robot tagliaerba. Studiali attentamente per comprendere il loro significato.

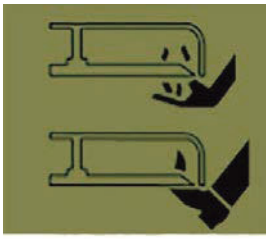
Leggi attentamente il Manuale dell'Operatore per comprenderne i contenuti prima di usare l'RM18

Gli avvertimenti e le precauzioni di sicurezza contenuti in questo Manuale dell'Operatore devono essere seguiti attentamente se il tagliaerba deve essere usato in modo sicuro ed efficiente.

L'ispezione e la manutenzione devono essere eseguite con l'interruttore di alimentazione in posizione OFF (0).

Oggetti dal tagliaerba possono essere lanciati durante il funzionamento. Mantieni una distanza di sicurezza dalla macchina durante il funzionamento. Fai attenzione.

Tieni bambini, animali domestici e astanti lontano dal tagliaerba durante il funzionamento.



Tieni le tue mani e i tuoi piedi lontani dalle lame rotanti.

Non guidare su Robot Tagliaerba.

Istruzioni di sicurezza

⚠ **AVVERTIMENTO! Leggi tutti gli avvertimenti di sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e le specifiche fornite con questo tagliaerba robotizzato. La mancata osservanza delle istruzioni seguenti può causare scosse elettriche, incendi e / o lesioni gravi. Conserva tutti gli avvertimenti e le istruzioni di sicurezza per riferimenti futuri.**

Formazione:

a. Leggi le istruzioni attentamente. Hai familiarità con i controlli e il corretto uso della macchina.

b. Non consentire mai a persone che non hanno familiarità con queste istruzioni o ai bambini di usare la macchina. I regolamenti locali possono limitare l'età dell'operatore.

c. L'operatore o l'utente è responsabile per incidenti o pericoli che si verificano ad altre persone o ai loro beni.

Sicurezza delle persone

a. Evita l'avvio involontario. Assicurati che il robot tagliaerba sia spento prima di collegarlo all'alimentazione e / o alla batteria, prenderlo o trasportarlo. Trasportare il robot tagliaerba con il tuo dito sull'interruttore o collegare il robott tagliaerba all'alimentazione può causare incidenti.

b. Rimuovi gli strumenti di regolazione o le chiavi inglesi prima di accendere il robot tagliaerba. Uno strumento o una chiave che si trova in una parte rotante del tagliaerba robotizzato può causare lesioni.
c. Non farti ingannare dalle regole di sicurezza di questi dispositivi, anche se hai familiarità con il robot tagliaerba dopo molti usi. Un'azione imprudente può portare a gravi lesioni in frazioni di secondo.

Preparazione:

a. Per favore tieni sempre l'adattatore pulito e collocato in un luogo sicuro.
b. Garantisci la corretta installazione del cablaggio perimetrale come indicato.
c. Ispeziona regolarmente l'area di lavoro del robot e rimuovi tutte le pietre, i bastoncini, i fili, le ossa e altri oggetti estranei.
d. Controlla regolarmente che le lame, i bulloni della lama e il disco della lama non siano usurati o danneggiati. Sostituisci lame e bulloni usurati o danneggiati in set per mantenere il corretto equilibrio.

Usa un tagliaerba tradizionale per tagliare l'erba a circa 3 cm di altezza (evita il codice di errore frequente E8) prima di usare il robot tagliaerba per la prima volta.

Operazione:

a. Non mettere mani o piedi vicino o sotto le parti rotanti.
b. Non sollevare o trasportare mai una macchina mentre il motore è in funzione.
c. Spegni il pulsante di accensione (0):
- Prima di superare un ostacolo davanti alla macchina.
- Prima di controllare, pulire o lavorare sulla macchina.

d. Non sovraccaricare il robot tagliaerba.
e. Non usare un robot tagliaerba con un interruttore difettoso. Un tagliaerba robotizzato che non può più essere acceso o spento è pericoloso e deve essere riparato.
f. Scollega la spina dalla presa e / o rimuovi una batteria rimovibile prima di effettuare qualsiasi regolazione, cambiare le parti di fissaggio o riporre il robot tagliaerba. Questa misura precauzionale impedisce l'avviamento involontario del tagliaerba robotizzato.

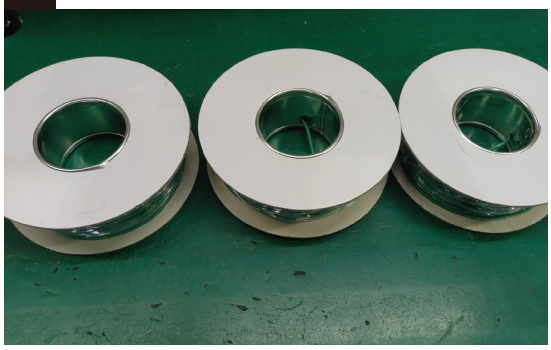
NB: Non lasciare la macchina in funzione incustodita se sai che ci sono animali domestici, bambini o persone nelle vicinanze.

Manutenzione, assistenza e stoccaggio

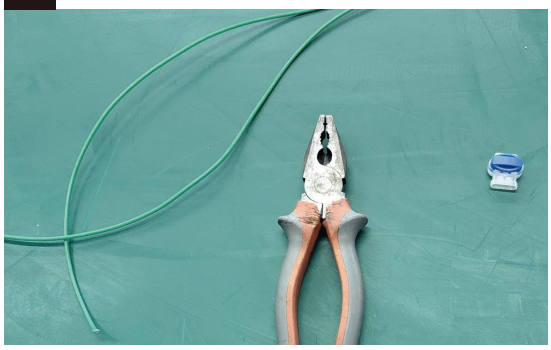
a. È severamente vietato sciacquare l'acqua sul fondo del robot. Il fondo deve essere pulito con una spazzola / panno.
b. Tieni tutti i dadi, i bulloni e le viti ben serrati per garantire che la macchina sia in condizioni di lavoro sicure.
c. Sostituisci le parti usurate o danneggiate per motivi di sicurezza.
d. Assicurati che solo parti autorizzate siano usate durante la sostituzione di coltelli e bulloni.
e. Assicurati che le batterie siano ricaricate solo usando il caricabatterie / adattatore corretto consigliato dal produttore. L'uso improprio può causare scosse elettriche, surriscaldamento o perdite di liquido corrosivo dalla batteria.
f. In caso di fuoriuscita di elettrolito, sciacqua con acqua o agente neutralizzante e consulta un medico in caso di contatto con gli occhi, ecc.
g. Fai riparare il tuo tagliaerba robotizzato solo da specialisti qualificati e solo con parti di ricambio originali. Ciò garantisce il mantenimento della sicurezza del tagliaerba robotizzato.

Vedi anche pagina 13: Manutenzione e Stoccaggio Invernale

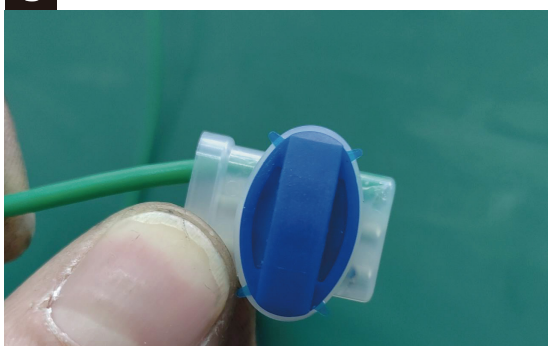
1



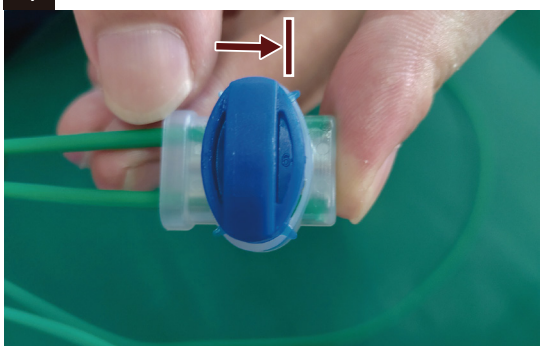
2



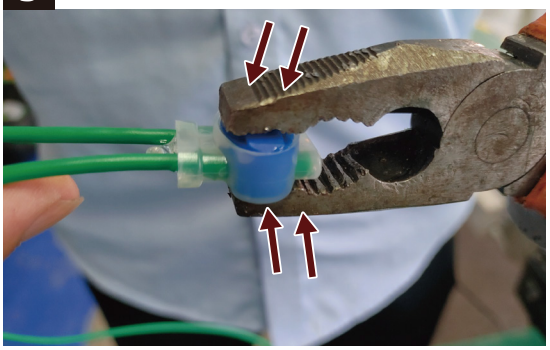
3



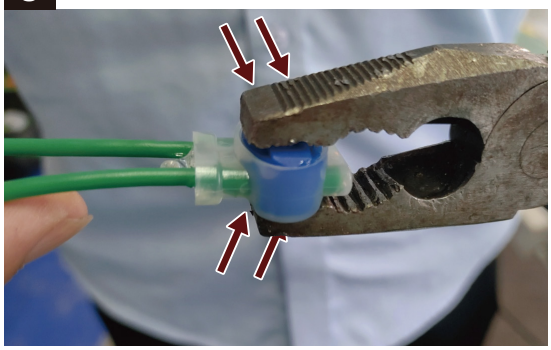
4



5



6



7

8

Pianificazione

Schizzo dell'area di lavoro:

Al fine di fare in modo che il robot tagli all'interno dell'area desiderata - e solo in quell'area – hai bisogno di contrassegnare l'area mediante il cablaggio perimetrale.

Prima di iniziare, è importante fare uno schizzo dell'area di lavoro del robot e degli "ostacoli", dovrebbe aggirare, che, quindi, dovrebbe anche essere contrassegnato con il cavo perimetrale. Il cavo perimetrale deve essere posato in modo che non ci siano mai più di massimo 15 metri dal robot tagliaerba al cavo perimetrale.

Nel caso in cui anche il tuo vicino abbia un robot tagliaerba, è importante installare il tuo cavo perimetrale e l'alloggiamento di espansione a una distanza minima di 100 cm dal cavo perimetrale del tuo vicino. Per ottenere il massimo segnale si consiglia di applicare non più di 400 m di cavo.

Per evitare problemi futuri, dovresti seguire attentamente il tuo schizzo per posare correttamente il cavo perimetrale.

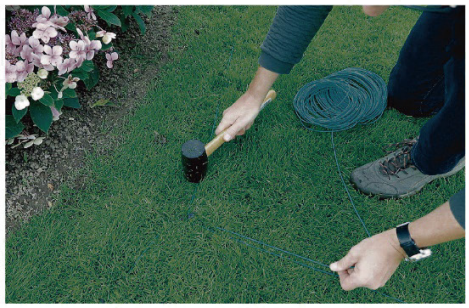
Posizionamento dell'alloggiamento di espansione:

Inizia posizionando l'alloggiamento di espansione sul tuo schizzo a una distanza ragionevole dall'interruttore esterno (230 V) poiché il cavo di alimentazione dell'alloggiamento di espansione è di 8 m. È importante posizionare il coperchio in modo che copra l'indicatore LED dell'alloggiamento di espansione.

L'alloggiamento di espansione deve essere posizionato su una superficie solida e piana con la freccia "IN" sull'alloggiamento di espansione rivolta verso l'area di lavoro.

Evita di posizionare l'alloggiamento di espansione:

- in un angolo del prato,
- in zone basse dove l'alloggiamento di espansione o il robot tagliaerba potrebbero essere danneggiati da pozzanghere,
- su un pendio o
- sotto un albero alto a causa del rischio di fulmini

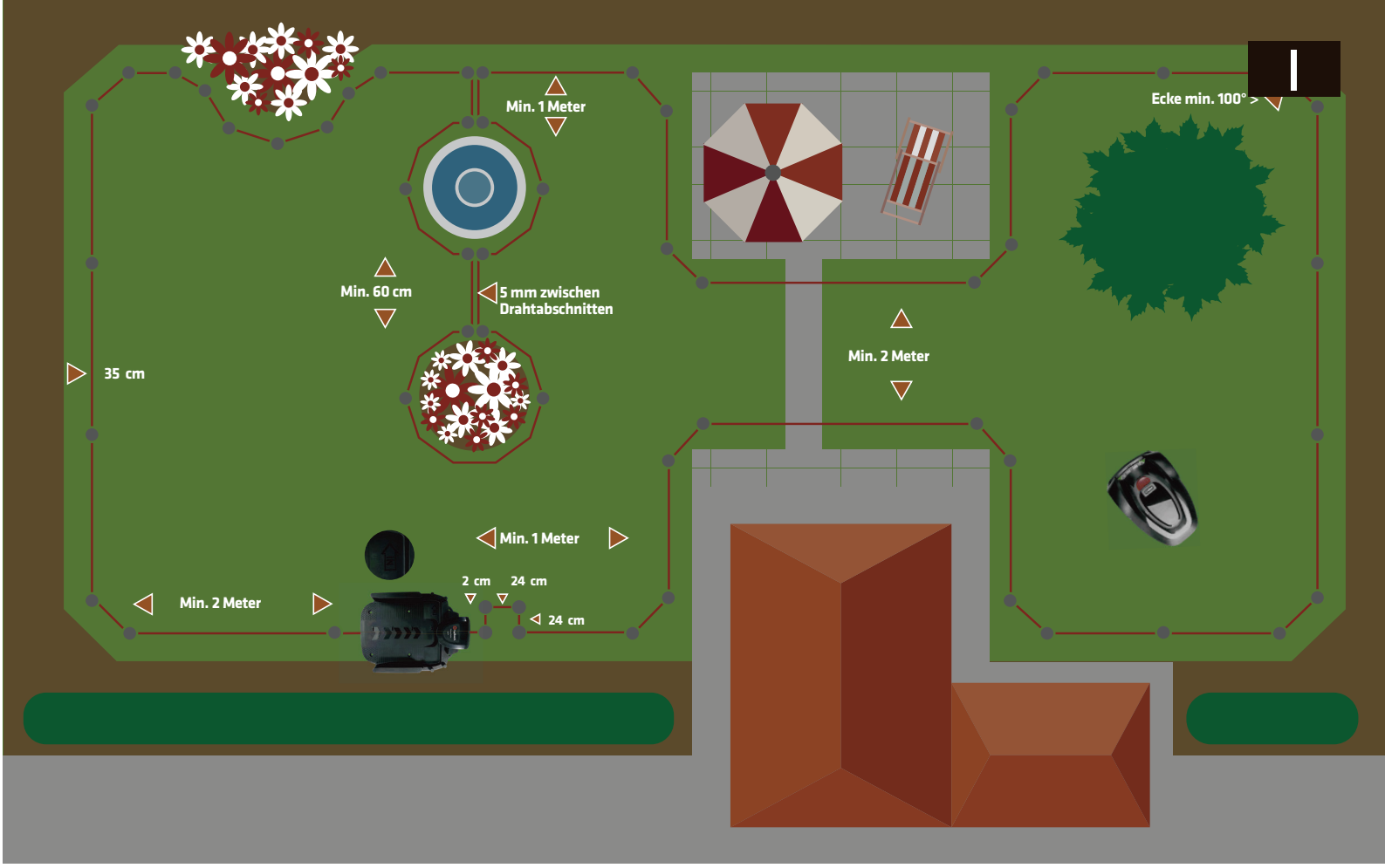


Nota: È importante che l'adattatore e la spina elettrica siano sempre tenuti asciutti!

Devi lasciare 2 m di spazio libero senza ostacoli davanti all'alloggiamento di espansione per garantire che la macchina possa tornare alla stazione senza problemi. È necessario uno spazio libero di 1 m dietro l'alloggiamento di espansione.

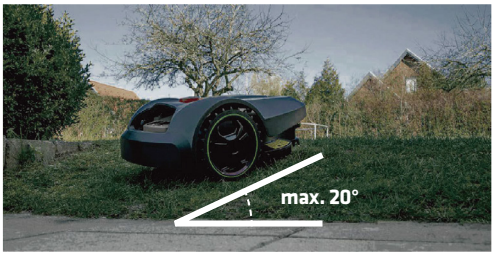
Regole per la posa del cavo perimetrale:

- Il cavo perimetrale deve essere collegato in un cavo coerente senza interruzioni o incroci. Un cavo da 100 m è incluso.
- Ci deve essere massimo 1 m tra ogni picchetto perimetrale. Sono inclusi 150 picchetti.
- Non fare mai angoli perpendicolari (90°). Gli angoli devono essere di almeno 100° (per favore vedi disegno).

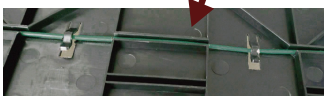


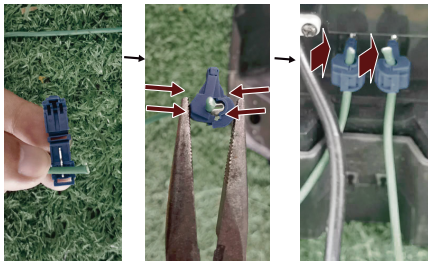
- Il cavo perimetrale deve essere posizionato a 35 cm dalla linea di confine del prato.
- Crea isole circondando gli ostacoli, ad es. aiole, con cavo perimetrale se non desideri che il tuo robot tagli l'erba all'interno di quest'area. Il cavo in entrata e in uscita deve essere distante massimo 5 mm l'uno dall'altro.
- Le pietre possono essere colpite senza problemi dal tuo robot tagliaerba se sono così pesanti da non essere spostate dal robot. Se, invece, la pietra ha una superficie inclinata, sulla quale il robot potrebbe accidentalmente arrampicarsi, devi rimuovere la pietra dall'area di lavoro o posizionarla in verticale con un'altezza minima di 15 cm.
- Se hai alberi con radici che emergono dal terreno, queste aree dovrebbero essere circondate da un cavo perimetrale per proteggere gli alberi. Se non ci sono radici visibili, non è necessario alcun cavo perimetrale.
- Nel caso in cui il cavo perimetrale sia posizionato sotto rami bassi di cespugli o alberi, devi potare i rami in modo che non ostacolino il libero funzionamento del tagliaerba. Allo stesso tempo questi rami possono provocare l'attivazione del sensore di pioggia se gocce di pioggia dai rami colpiscono la macchina. In tal caso la macchina tornerà all'alloggiamento di espansione anche con tempo asciutto (il simbolo del sensore di pioggia viene mostrato sul display).
- Se il tuo vialetto o i vialetti del tuo giardino sono a livello del tuo prato, il tuo robot tagliaerba può facilmente passarci sopra. Ma, se vuoi evitarlo, hai solo bisogno di 10 cm tra il cavo perimetrale e il vialetto. Se, tuttavia, il tuo vialetto è coperto di ghiaia o simili, il robot tagliaerba non può oltrepassarlo. In questo caso hai bisogno di una distanza di 35 cm tra il cavo perimetrale e il vialetto.

- Il robot tagliaerba è in grado di arrampicarsi su pendii fino a massimo 20°. Se la superficie diventa più ripida, il robot ha un sensore che lo farà fermare. Se la superficie è inclinata verso il basso di oltre 20° verso il cavo perimetrale, il robot potrebbe scivolare fuori dall'area di lavoro in caso di erba bagnata. Pertanto, si consiglia di posare il cavo perimetrale fino a 40 cm dalla linea di confine in tale terreno in pendenza.



Installazione





Prepara i materiali:

- Estrai il cavo perimetrale, i giunti dei cavi, i picchetti e i 2 cartoni in scala dalla scatola
- Inoltre avrai bisogno di: martello, pinza, chiave inglese

Assicurati di usare strumenti come "pinze ad ago" o "pinze di bloccaggio" per fare clic sul cavo, se no, può facilmente allentarsi o cadere dalla stazione di ricarica.

Prepara il prato:

L'erba non deve essere più alta di 60 mm quando fissi il cavo perimetrale. Se è più alto, si consiglia di falciare prima il prato con un normale tagliaerba. Quindi il cavo può essere posato il più vicino possibile al suolo, che impedirà al robot tagliaerba di tagliare il cavo e alle persone di inciampare su di esso. Dopo un po', il cavo scomparirà nel manto erboso.

Posa il cavo perimetrale:

Posiziona l'alloggiamento di espansione del robot come indicato sul tuo schizzo (lateralmente) e inserisci il picchetto di partenza. Fai attenzione a riservare 0,5 m di cavo in più da usare per l'installazione finale dell'alloggiamento di espansione.

Posa il tuo cavo in modo lasco attorno all'area di lavoro nel giardino secondo il tuo schizzo. Quindi puoi facilmente regolarlo mentre procedi.

Ora puoi iniziare a inserire i picchetti. Usa i cartoni in scala per mantenere la distanza desiderata dal bordo di 35 cm. La distanza tra i picchetti deve essere massimo 1 m. Raccomandiamo che i picchetti siano posizionati più vicini l'uno all'altro negli angoli, che devono essere sempre almeno 100°.

Se ci sono aree nel tuo prato in cui non desideri che il tuo robot falci, circonda l'area con un cavo perimetrale come indicato a pagina 7.

Nota: massimo 5 mm tra il cavo perimetrale in entrata e in uscita (vedi disegno a pagina 7).

Inserisci il tuo ultimo picchetto quando torni all'alloggiamento di espansione.

Nel caso in cui il cavo da 100 m incluso non sia sufficiente, puoi acquistare più cavo. Usa i giunti a filo inclusi per l'assemblaggio. Non hai bisogno di spellare le estremità del filo per l'assemblaggio.

1. EINGANG
- von der Unterseite der Ladestation (Kabelende)
2. AUSGANG
- zum Rasen (Anfang des Kabels).

Bringen Sie nach dem Anschließen des Eingangs- und Ausgangsendes des Drahtes die Schutzabdeckung an.

Collega il cavo perimetrale all'alloggiamento di espansione:

Le prese di alimentazione incluse nella confezione devono essere fissate al filo mediante una pinza a becchi piatti.

Quando colleghi le estremità del cavo all'alloggiamento di espansione, ci sono un cavo IN e un cavo OUT come indicato. Il cavo IN è infilato attraverso il fermacavo sottol'alloggiamento di espansione e deve essere collegato al tappo IN, mentre il cavo OUT deve essere collegato al tappo OUT.

Ora puoi fissare l'alloggiamento di espansione a terra avvitando i 4 tappi di sicurezza nel terreno.

Ricarica e test

Ricarica del robot rasaerba:

Primo:

- Posiziona il robot tagliaerba nell'alloggiamento di espansione per la ricarica, anche se il robot è stato precaricato in fabbrica.

Testa l'alloggiamento di espansione:

- Collega il cavo all'adattatore e quindi all'alimentazione principale. L'indicatore LED sull'alloggiamento di espansione è acceso.

- **ROSSO:** Nessun collegamento al cavo perimetrale.

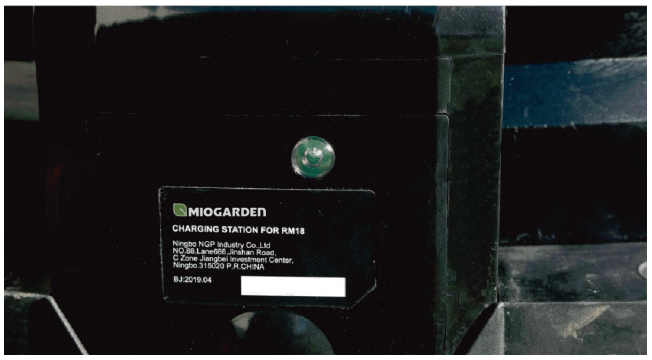
- **VERDE LAMPEGGIANTE:** Ricarica e corretto collegamento al cavo perimetrale.

- **COSTANTE VERDE:** Completamente carico e corretto collegamento al cavo perimetrale.

- L'alloggiamento di espansione è ora pronto per l'uso.

Manutenzione:

- Ricarica il robot o la sua batteria ogni 2 mesi in caso di stoccaggio a lungo termine. La batteria deve essere sostituita da un rivenditore di assistenza professionale.



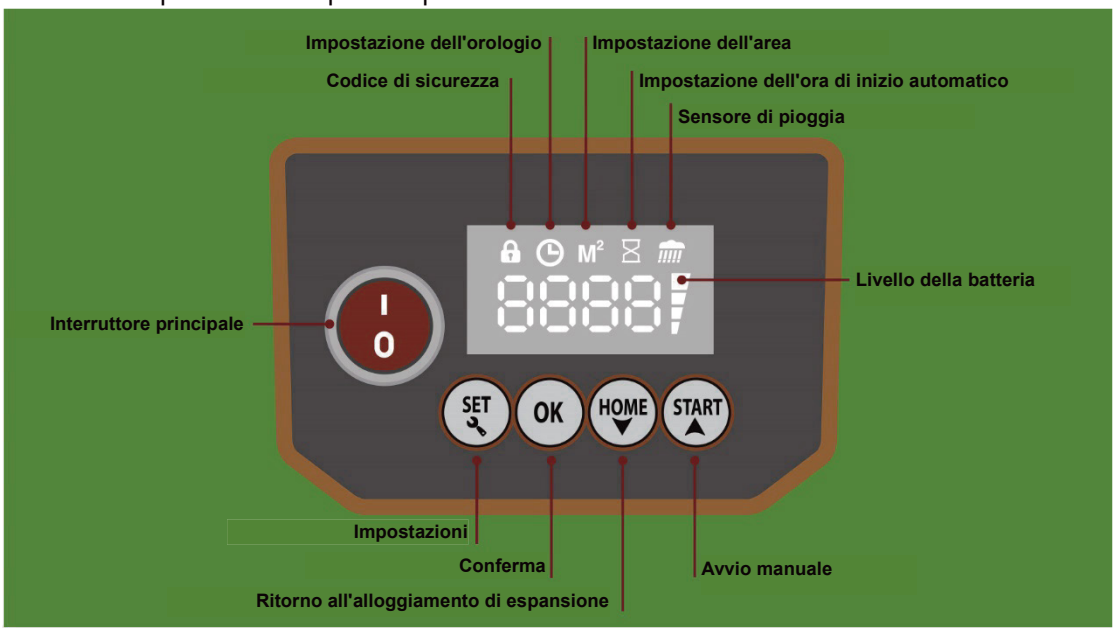
La freccia "in" sull'alloggiamento di espansione punta verso l'area di lavoro.

IMPOSTAZIONE e AVVIO

Per favore rimuovi tutti gli oggetti estranei come radici, pietre, rami, giocattoli, ecc. dal prato.

Impostazione:
Dopo l'installazione e la ricarica, ora sei pronto per eseguire l'impostazione.

La macchina può essere impostata per l'avvio manuale o automatico.



Impostazione dell'Avvio Automatico

1. Accendere l'alimentazione
Premi l'interruttore "1 / 0" per avviare la macchina.
Sullo schermo, prima apparirà la versione del software per la macchina (ad es.U107) e la linea di confine (ad es.C104). Quindi, apparirà "IDLE".

2. Inserire il codice di sicurezza
► Premi "SET", quindi inserisci il codice di sicurezza a 4 cifre.
Il codice di sicurezza di fabbrica originale è 0000.
Inserisci 4 codice 1 per 1, e dopo ogni inserimento è necessario premere OK per confermare, quindi si passa all'inserimento successivo.
Usa i tasti freccia ("HOME" e "START") per modificare il codice che desideri inserire. Ogni inserimento deve essere premuto "OK" per confermare.

3. Impostazione dell'area
► Premi "SET" fino all'accensione dell'icona m2 - inserisci m2 usando i tasti freccia ("HOME" e "START") a passi di 50 m2 -da 50 a 600 m2 e ► conferma con "OK".

4. Impostazione dell'ora di inizio automatico
► Premi "SET" finché l'icona della clessidra non si accende.
► Premi l'ora di inizio desiderata usando i tasti freccia ("HOME" e "START") e > **Ogni inserimento deve essere premuto "OK" per confermare**

5. Impostazione dell'orologio
► Premere "SET" finché l'icona dell'orologio non si accende - inserisci l'orologio usando i tasti freccia ("HOME" e "START") e
► Ogni inserimento deve essere premuto"OK" per confermare.
Quindi, premi "START" per l'avvio automatico.
Nota: Quando la macchina ha terminato il suo ciclo di lavoro, si riavvierà automaticamente 48 ore dopo allo stesso tempo.

Dopo l'impostazione dell'avvio automatico, l'utente può anche scegliere l'avvio manuale.

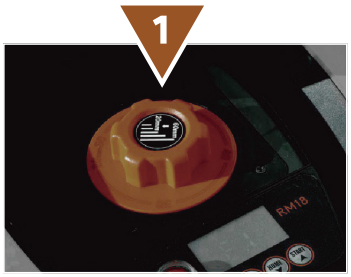
Avvio manuale
Inizia accendendo l'interruttore principale.
► Premi "SET"
► Premi il tuo codice di sicurezza a 4 cifre / codice di fabbrica 0000. **Ogni inserimento deve essere premuto "OK" per confermare**
► Premi "START"

Impostazione del codice di sicurezza
Il codice di sicurezza preimpostato dalla fabbrica è: 0000. Se desideri mantenere questo codice, fai come menzionato sopra.

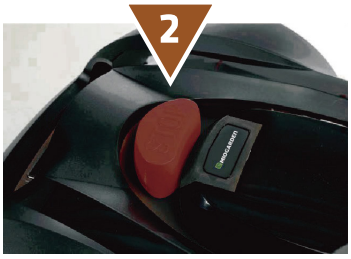
Se desideri modificare il codice
Inizia premendo il codice di fabbrica 0000 + START.
La macchina lascia l'alloggiamento di espansione e inizia a funzionare.
Dopo alcuni metri ► premi STOP - il codice di errore E1 compare sul display.
► Premi START e tieni premuto il pulsante START per 10 secondi, finché il codice U107 non compare sul display.
► Premi SET. L'icona di blocco (immagine) lampeggia. Premi uno per uno il codice di fabbrica 0000 con OK, fino a quando 0000 si accende costantemente.
► Premi SET di nuovo e l'icona di blocco lampeggia.
Ora ► premi il tuo codice di sicurezza a 4 cifre scelto personalmente seguito da OK.
Il tuo codice di sicurezza personale è ora impostato e si accende costantemente.
Infine, premi START e la macchina continua a funzionare.
RICORDA IL TUO CODICE!

NB: Se dimentichi il tuo codice personale, la macchina deve essere inviata al distributore per il ripristino.

Altri pulsanti:
Altezza di taglio (1):
Regola l'altezza di taglio ruotando la manopola (1)
Annota i numeri sul quadrante e fermati all'altezza desiderata.



Pulsante STOP (2):
Puoi arrestare il robot tagliaerba in qualsiasi momento premendo il pulsante STOP di emergenza.
Puoi inoltre usare il pulsante STOP per annullare la funzione della macchina. Ad esempio, se desideri evitare che la macchina funzioni lungo il cavo perimetrale ogni volta: lascia che la macchina lasci l'alloggiamento di espansione - non appena inizia a funzionare, premi il pulsante STOP e quindi posiziona la macchina 2 m davanti all'alloggiamento di espansione al cavo perimetrale.
► Premi "SET"
► Inserisci il tuo codice di sicurezza / codice di fabbrica a 4 cifre, ► conferma con "OK".
► Premi "START".
Nota: Il pulsante STOP di Emergenza non interrompe la tua impostazione iniziale.



Pulsante HOME (3):
► Premi "STOP"
► Premi "SET"
► Premi il tuo codice di sicurezza / codice di fabbrica a 4 cifre, ► conferma con "OK".
► Premi "HOME"
Nota: Il pulsante HOME non interromperà la tua impostazione iniziale.

Pulsante START / RESTART:
► Premi " SET "
► Premi il tuo codice di sicurezza / codice di fabbrica a 4 cifre, ► conferma con "OK"
► Premi "START"
Nota: Nel caso in cui ci sia solo una linea rimasta sull'indicatore del livello della batteria, la macchina è esaurita e può essere riavviata solo nell'alloggiamento di espansione.

Sensori

Sensore di ostacolo / contatto:

Quando il robot tagliaerba incontra un ostacolo, invertirà e cambierà direzione per evitare l'ostacolo. Se non trova una nuova strada entro 3 secondi, il motore di taglio si ferma. Se non trova un nuovo modo entro 10 secondi, il robot si spegnerà e sarà necessario un riavvio manuale per farlo funzionare di nuovo.

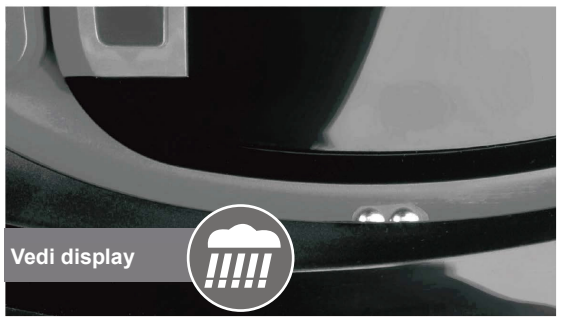
Sensore di pioggia:

In caso di pioggia battente, il robot tornerà automaticamente all'alloggiamento di espansione e riprenderà a tagliare quando il ciclo di lavoro successivo inizia. Le gocce di pioggia dai rami sporgenti possono attivare il sensore di pioggia, nel qual caso il robot tornerà all'alloggiamento di espansione (Vedi display).

Sensori di sollevamento:

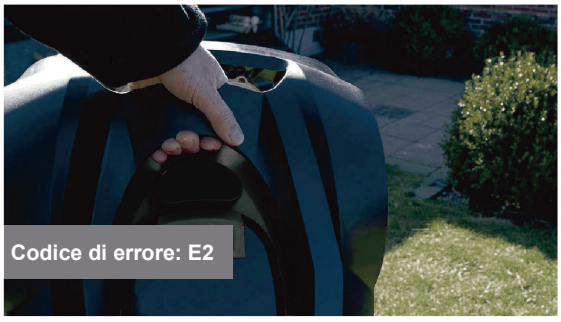
Questi sensori sono posizionati vicino alle 2 ruote anteriori e misurano il contatto delle ruote con la superficie.

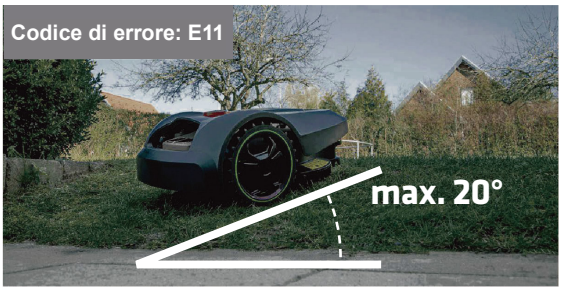
Se il robot viene sollevato manualmente o se una o entrambe le ruote entrano in un foro, il robot si spegnerà e dovrà essere riavviato manualmente. Il riavvio sul prato può avvenire solo se sposti la macchina in modo che abbia una distanza massima di 2 metri dal cavo perimetrale, quindi premi lo stesso pulsante m^2 e "START". Il ciclo di lavoro non verrà modificato.



Sensore di inclinazione:

Un sensore a 6 assi è integrato nel robot tagliaerba per misurare l'angolo di inclinazione in tutte le direzioni. Se l'angolo di inclinazione supera i 20°, il motore di taglio si fermerà immediatamente, ma continua a guidare. Se l'angolo diminuisce entro 10 secondi, il motore di taglio si riavvierà automaticamente. Se, tuttavia, l'angolo non diminuisce entro 10 secondi, il tagliaerba si spegnerà e sarà necessario un riavvio manuale.





Manutenzione e Stoccaggio Invernale:

Per ottenere l'uso ottimale del tuo robot tagliaerba è importante ispezionare regolarmente la macchina e la sua area di taglio.

Aggiornamento del software tramite USB:

- Memorizza il software in un disco USB vuoto.
- Spegni Robot Tagliaerba e inserisci il disco USB.
- Accendi - numero lampeggiante sullo schermo. Al termine del lampeggiamento, il software è stato aggiornato con successo.
- Spegni e riaccendi il Robot Tagliaerba, la versione del software può essere visualizzata sullo schermo.

Pulizia ordinaria:

Prolunghi la vita del tuo robot tagliaerba se attualmente lo tieni pulito rimuovendo foglie, rami e sporco.
Nota: È molto importante usare SOLO una spazzola o un panno asciutto per la pulizia. L'uso dell'acqua può danneggiare il sistema elettrico.

Coperchio superiore

Solleva il coperchio superiore e puliscilo da erba e sporco usando una spazzola morbida. Puoi pulirlo con un panno umido (NON risciacquare con acqua a causa dell'elettronica).

Fondo

Pulisci anche il fondo usando una spazzola morbida. In particolare, assicurati che le lame e il portalama possano ruotare liberamente. Nota: Ricordati di spegnere l'interruttore di alimentazione prima della pulizia! Se il robot tagliaerba funziona spesso sull'erba bagnata, più erba si depositerà automaticamente nella camera di taglio. Ciò ridurrà significativamente la capacità di taglio ed è quindi importante rimuovere l'erba. Inoltre, devi pulire regolarmente le pale del rotore in modo che possano ruotare.

Alloggiamento di espansione

Dovrai inoltre pulire frequentemente l'alloggiamento di espansione rimuovendo sporco ed erba dalla piastra di base al fine di evitare uno scarso contatto tra i tentacoli di ricarica dell'alloggiamento di espansione e le piastre di rame del robot. È importante controllare che le piastre di rame e i tentacoli di ricarica siano collegati correttamente. Nel tempo l'alloggiamento di espansione potrebbe sprofondare leggermente a causa del fatto che la superficie sprofonda mentre l'erba si decompone.

Interruttori

Pulisci le piastre di rame sul robot tagliaerba e i due tentacoli di ricarica sull'alloggiamento di espansione con carta vetrata fine o lana d'acciaio un paio di volte durante la stagione.
È importante assicurarti che tutti i bulloni, viti e dadi siano sempre serrati correttamente per garantire al robot tagliaerba le migliori condizioni di lavoro possibili.

Sostituzione delle parti di ricambio:

Lame:
Le lame hanno 2 bordi taglienti. Pertanto, sono reversibili se sono diventati smussati su un bordo. Se entrambi i bordi sono smussati, le lame possono essere facilmente sostituite usando un cacciavite.
Nota: Ricordati di spegnere l'interruttore di alimentazione prima di iniziare.
Dopo aver tolto la vite, è importante rimuovere erba e altro sporco dal portalama. Quindi puoi inserire la nuova lama. Avvita saldamente la vite della lama. Controlla che le lame possano ruotare.
Nota: È importante che tutte e 3 le lame siano invertite o sostituite in una volta.

Batteria:
In genere, la durata della batteria è di 5 anni, a seconda del carico di lavoro e della manutenzione del robot tagliaerba.
Manutenzione: Ricarica il robot o la sua batteria ogni 2 mesi in caso di stoccaggio a lungo termine.
Nota: Usa sempre parti di ricambio originali / autorizzati!

Stoccaggio invernale:

Durante l'inverno, ti consigliamo di portare il tuo robot tagliaerba plus alloggiamento di espansione all'interno e di riporli in una stanza asciutta e preferibilmente senza gelo dopo aver rimosso tutta l'erba e altro sporco (usando solo un panno asciutto e un raschietto).
Pulisci accuratamente i tentacoli di ricarica dell'alloggiamento di espansione e le piastre di rame della macchina per evitare la corrosione. Lucida con lana d'acciaio e applica un po' di olio privo di acidi.
Dovresti ricaricare la macchina 2 - 3 volte durante l'inverno per prolungare la durata della batteria.

Messaggi di stato / errore

Come una Guida Rapida, se il robot tagliaerba non funziona correttamente, puoi vedere i codici di errore sulla macchina o seguire i passi seguenti per la risoluzione dei problemi per risolvere il problema. Se il guasto persiste, contatta il tuo rivenditore.

Messaggi di errore sulla macchina:

Display	Messaggio di errore	Azione
E 1	**Interruttore di emergenza attivato.**	Riavvia il robot.
E 2	**Sensore di sollevamento attivato.**	La ruota è bloccata? Rimuovi l'ostacolo e riavvia il robot.
E 3	**Il robot è al di fuori del cavo perimetrale.**	Posiziona il robot all'interno del cavo perimetrale.
E 4	**Rottura del cavo perimetrale.**	Il LED è rosso lampeggiante? Ripara il cavo perimetrale e riavvia il robot.
E 5	**Sensore di ostacolo / contatto attivato.**	Ci sono ostacoli? Riavvia il robot.
E 6	**Consumo di energia sul motore di azionamento sinistro troppo alto.**	L'erba è troppo alta? Oltre 4 cm? La ruota sinistra è bloccata? Riavvia il robot.
E 7	**Consumo di energia sul motore di azionamento destro troppo alto.**	L'erba è troppo alta? Oltre 4 cm? La ruota destra è bloccata? Riavvia il robot.
E 8	**Sovracorrente al motore di taglio.**	L'erba è troppo alta? Il disco della lama è bloccato? Riavvia il robot.
E 9	**Errore di stato di ricarica.**	Malfunzionamento della batteria. Contatta il centro assistenza.
E10	**Sovra / sotto tensione.**	Malfunzionamento della batteria. Contattare il centro assistenza.
E11	**Sensore di inclinazione attivato.**	L'angolo di inclinazione è superiore a 20 gradi? Riavvia il robot.
E12	**Ostacolo piatto.**	Circonda l'ostacolo con il cavo perimetrale. Riavvia il robot.
HOT	**Surriscaldamento.**	L'alloggiamento di espansione è protetto dalla radiazione solare? L'ora di inizio è fissata al mattino? Riavvia il robot.
F 1	**Il robot viene avviato al di fuori del cerchio del cavo perimetrale o nel punto all'interno del cerchio in cui il segnale è debole.**	Sposta il robot all'interno del cerchio del cavo perimetrale - vicino al cavo di 0,5 metri e riavvia.
F 2	**Il robot non si avvia. Nessun segnale (alloggiamento di espansione).**	Il cavo perimetrale / l'alimentatore sono collegati correttamente?
F 3	**Il robot non si avvia. I tentacoli di ricarica e le piastre di rame sono difettosi.**	Pulisci i tentacoli di ricarica e le piastre di rame. La tensione è compresa tra 28 e 32 V? Contatta il centro assistenza.
F 4	**Tensione della batteria troppo bassa.**	Ricarica completamente il robot.
	Schermo Nero.	Riporta la macchina nella stazione di ricarica e ricarica per almeno 10 minuti, quindi spegnila e riaccendila. Lo schermo sarà di nuovo normale.

Riavvia il robot:

1) Posiziona il robot sul cavo perimetrale.
2) Premi il codice di sicurezza.
3) Attiva il pulsante Start.

Messaggi di errore in generale:

Passo	Sintomo	Causa possibile	Azione
Preparazione	Il robot tagliaerba non esce.	Alloggiamento di espansione - luce rossa. Alloggiamento di espansione - luce verde lampeggiante. Installazione errata dell'alloggiamento di espansione. Il cavo in eccesso è arricciato sotto l'alloggiamento di espansione. Corrosione sulle lastre di rame. I tentacoli di ricarica sull'alloggiamento di espansione non si collegano correttamente alle piastre di rame del robot. Sensore di pioggia attivato.	Controlla il collegamento al cavo perimetrale. Macchina non completamente carica. Continua a ricaricare finché l'indicatore LED non mostra una luce verde costante. La freccia "IN" sull'alloggiamento di espansione dovrebbe puntare verso l'area di lavoro. Accorcia il cavo per evitare incroci (interferenza del segnale). Pulisci le piastre di rame con lana d'acciaio (Vedi Manutenzione a pagina 13). Controlla se l'alloggiamento di espansione è affondato. Pulisci / strofina i 2 contatti metallici con lo spirito.
Preparazione	Durante la prima guida lungo il cavo perimetrale, il percorso del robot è anormale o ruota in alcune sezioni del suo percorso.	La funzione di rilevamento del cavo perimetrale è anormale. Potrebbero esserci alcuni segnali di interferenza estranei in giro, come un sistema di alimentazione sotterraneo, apparecchiature elettriche ad alta potenza,	Circonda quest'area di interferenza con il cavo perimetrale. Regola il cavo perimetrale in modo che il robot possa rilevare il segnale normalmente.

Passo	Sintomo	Causa possibile	Azione
		ecc. Il cavo perimetrale più vicino del tuo vicino dovrebbe essere posato a una distanza minima di 2 m dal tuo.	
	Il robot non riesce a connettersi ai tentacoli di ricarica al ritorno all'alloggiamento di espansione..	Installazione irregolare dell'alloggiamento di espansione.	Controlla e reinstalla l'alloggiamento di espansione su una superficie solida e piana.
Uso iniziale	Il robot si ferma e l'indicatore del livello della batteria mostra una linea.	La batteria è esaurita.	Riporta il robot all'alloggiamento di espansione.e lascialo ricaricare. **Nota:** Se l'indicatore del robot mostra una luce verde costante, la batteria è a posto. Se il robot mostra una luce verde lampeggiante per più di 2 ore, la batteria è difettosa o non c'è contatto tra i tentacoli di ricarica dell'alloggiamento di espansione e le piastre di rame del robot.
	Il robot attraversa il cavo perimetrale e si ferma vicino ad esso.	Le ruote possono essere ricoperte di fango e detriti e causare scarsa aderenza. L'angolo negli angoli è inferiore a 100 gradi. Vedi il disegno a pagina 7. La funzione del segnale del cavo perimetrale non funziona.	Pulisci le ruote dei robot e il tuo prato. Aumenta l'angolo fino a un minimo di 100 gradi usando più picchetti.
Operazione regolare	Grande rumore e vibrazione.	Le lame sono diventate smussate e il sistema di taglio è sbilanciato. Disco della lama danneggiato colpendo un oggetto duro. I dadi per il fissaggio del disco della lama si sono allentati. Un oggetto estraneo (corda o simile) si è incastrato tra l'albero della lama e il disco.	Inverti o passa a nuove lame a seconda della situazione. È importante invertire o sostituire tutte le lame allo stesso tempo. Sostituisci il disco della lama. Fissa bene i dadi. Smonta il disco della lama e rimuovi l'oggetto estraneo.
	Il robot funziona, ma non taglia.	La regolazione dell'altezza di taglio è troppo bassa.	Regola l'altezza di taglio e regola continuamente fino a ottenere l'altezza di taglio ottimale.
	Il tempo di lavoro regolare dopo ogni ricarica è diventato più breve.	Tentacoli di ricarica sporchi dell'alloggiamento di espansione.. Piastre di rame sporche del robot.	Pulisci i tentacoli di ricarica e le piastre di rame.
		Capacità della batteria ridotta dopo ripetute cariche e scariche.	È tempo di acquistare una nuova batteria per ottenere un'alta efficienza.
	Il robot non esce regolarmente dopo la precedente attivazione del sensore di pioggia.	Il sensore di pioggia rimane attivato.	Pulisci / strofina i due contatti metallici con lo spirito.
	Il robot sta guidando attorno a se stesso.	Non riesce a trovare il segnale.	Controlla che è stato usato un cablaggio di massimo 200 m (incluse le isole).

Nota:

Non appena si spegne l'interruttore principale (I/0), il robot rasaerba deve essere riavviato manualmente nella stazione di ricarica, dopodiché inizia un nuovo ciclo di lavoro

Specifiche Tecniche

MODELLO DEL ROBOT TAGLIAERBA RM18

Tensione della batteria al litio:	28 V
Capacità della batteria al litio:	2 AH
Tipo di motore:	Motore senza spazzole
Velocità della lama:	2900 rpm
Sistema di lame:	3 lame (pacciamatura)
Larghezza di taglio:	18 cm
Modalità di taglio:	Linee rette, casuali
Area di taglio:	600 m^2
Angolo di inclinazione massimo:	20°
Tempo di ricarica:	45 min.
Tempo di esecuzione:	120 min(massimo).
Livello di rumore:	60 dB(A)

Smaltimento

Questo prodotto non deve essere smaltito con i tuoi altri rifiuti domestici. In qualità di consumatore, sei obbligato a restituire tutti i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche per il corretto smaltimento di questi rifiuti pericolosi. Rivenditori, produttori e importatori, invece, sono obbligati a ritirare gratuitamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate che hanno nella loro gamma. La raccolta e il riciclaggio dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche protegge le risorse naturali. Inoltre, la salute e l'ambiente sono protetti attraverso il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Per ulteriori informazioni sui punti di raccolta e lo smaltimento e il riciclaggio di vecchie apparecchiature elettriche ed elettroniche, per favore contatta l'Ufficio Federale dell'Ambiente (UFAM), la tua azienda locale di smaltimento dei rifiuti, rivenditore da cui hai acquistato questo dispositivo o il produttore del dispositivo.

il

Conformità

Il prodotto è conforme alle disposizioni delle seguenti direttive. La conformità è garantita dal rispetto delle norme elencate.

2006/42/CE

2014/35/UE
Direttiva Bassa Tensione (LVD)

2014/30/UE
Compatibilità Elettromagnetica (EMC)

(UE) 2015/863
Limitazione di (uso di determinate) sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche (RoHS)

LVD EN 60335-1
EN50636-2-107

EMC EN 55014-1
EN55014-2
EN61000-3-2
EN61000-3-3

I GARANZIA

Questo apparecchio è un prodotto di qualità, costruito accuratamente secondo lo stato attuale della tecnica e utilizzando un materiale comune di buona qualità.
Il periodo di garanzia è di 36 mesi a decorrere dalla data di consegna, che deve essere certificata con scontrino di cassa, fattura o bolla di consegna. Nel periodo di garanzia il nostro servizio clienti si impegna ad eliminare tutti i difetti di funzionamento, per i quali sia possibile dimostrare l'origine dovuta a difetti del materiale e non a un trattamento non conforme alle nostre istruzioni per l'uso.
La garanzia si espleta a nostra discrezione riparando gratuitamente i pezzi difettosi o sostituendoli con pezzi funzionanti. I pezzi sostituiti tornano di nostra proprietà.
La riparazione o sostituzione dei singoli pezzi non implica il prolungamento del periodo di garanzia, così come non riaccende un nuovo periodo di garanzia per l'apparecchio in uso. Non è prevista una scadenza di garanzia propria per i pezzi di ricambio montati. Non rientrano nella garanzia danni e carenze degli apparecchi o di loro parti dovuti a sollecitazione impropria, trattamento e manutenzione irregolare.
Lo stesso vale per la mancata osservanza delle istruzioni per l'uso, nonché per l'installazione di pezzi di ricambio e accessori che non rientrano nel nostro assortimento.
Interventi o modifiche all'apparecchio apportati da persone che non ne hanno l'autorità, causano l'annullamento della garanzia.

Gli accessori e i pezzi di ricambio possono essere facilmente ordinati su www.migros-service.ch.

Hotline: +41 43 5083932
Email: NGP-CH@sertronics.de

La garanzia non si applica a pezzi logorati in seguito a naturale usura.
In caso di reclami di garanzia, guasti, necessità di pezzi di ricambi o accessori, rivolgersi alla Centrale Servizio Clienti indicata qui di seguito:

Centrale Servizio Clienti:

CE Vertrieb/Distribution / Distribuzione:
Migros-Genossenschafts-Bund,CH-8031 Zürich
Migros France SAS, F-74160 Archamps

M-INFOLINE
CH- 0800 84 0848
www.migros.ch

DO IT+GARDEN MIGROS

RM18

acquistato da:	
in (località, via):	
Nome dell'acquirente:	
Via, Nr. civivo	
CAP, Località:	
Telefono:	
Data, Firma:	
Descrizione del difetto:	

EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
EC-DECLARATION OF CONFORMITY
CE-DECLARATION DE CONFORMITÉ
CE-DICHIARAZIONE DI CONFORMITÁ

Wir/We/Nous/Noi

Name:Ningbo NGP Industry Co., ltd.
Street: No.88, Lane 666, Jinshan Road,
Location: C Zone Jiangbei Investment Center, Ningbo,
China

erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt / declare under our sole responsibility that the product / déclarons sous notre seule responsabilité que le produit / dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che il prodotto:

Robot mower (supplier model-# RM18)

identisch mit / identical to / identique à / identico con

Robot mower (Migros Art.-# 6314.851)

den Bestimmungen folgender Richtlinien entspricht und die Konformität durch Übereinstimmung folgender Normen gewährleistet wird / corresponds to the regulations of following guidelines and the conformity is ensured the by agreement of the following standards / correspond aux règlements des directives suivantes et le conformité est garantie à travers accord des normes suivantes / conforme alle disposizioni delle linee guida seguenti e la conformità è garantita attraverso un accordo con le seguenti norme:

2006/42/EC Machinery Directive (MD)
EN 60335-1:2012+A11+A13+A1+A14+A2
EN 50636-2-107: 2015+A1+A2+A3
EN 62233:2008

Annex R of EN 60335-1:2012+A11+A13+A1+A14+A2+A15
EN 50636-2-107:2015+A1+A2+A3 (reference)

EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
EC-DECLARATION OF CONFORMITY
CE-DECLARATION DE CONFORMITÉ
CE-DICHIARAZIONE DI CONFORMITÁ

2014/30/EU Electromagnetic Compatibility (EMC)
EN IEC 55014-1:2021 EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019+A1 EN 61000-3-3:2013+A1+A2
EN 301 489-1 V2.2.3:2019 EN 301 489-3 V2.1.1:2019

2014/53/EU Radio Equipment Directive (RED)
EN 303 447 V1.1.1:2017
EN 300 220-2 V3.2.1:2018
EN 62479:2010

(EU) 2015/863 Restriction of hazardous substances (RoHS)

Weiterhin bestätigen wir Folgendes / We further confirm that / Nous confirmons également que / Confermiamo inoltre che:

- Unsere Lieferanten haben den Konformitätsstatus der relevanten Komponenten und/oder Werkstoffe bestätigt / Our suppliers have confirmed the compliance status of the relevant components and or materials / Nos fournisseurs ont confirmé le statut de conformité des composants et/ou matériaux concernés / I nostri fornitori hanno attestato la conformità dei componenti e materiali interessati
- Wir haben Prozesse eingeführt, um die Konformität zu gewährleisten und die Echtheit aller Dokumente zu prüfen, die uns von unseren Lieferanten zur Verfügung gestellt werden / We have implemented processes to confirm compliance and check the authenticity of all documentation supplied to us by our suppliers / Nous avons mis en place des processus pour attester de la conformité et vérifier l'authenticité de tous les documents que nos fournisseurs nous ont fournis / Abbiamo implementato processi volti alla conferma della conformità e alla verifica dell'autenticità di tutta la documentazione consegnataci dai fornitori
- Wir überprüfen gegebenenfalls die enthaltenen Werkstoffe, um die Konformität sicherzustellen / We implement material content testing where appropriate to ensure compliance / Nous mettons en place des tests de contenu des matériaux si nécessaire pour garantir la conformité / Dove opportuno implementiamo test relativi ai contenuti dei materiali al fine di garantirne la conformità

Mit der Bestätigung des Konformitätsstatus durch unsere Lieferanten wird entweder bestätigt, dass die Produkte keine Stoffe, die gemäss Artikel 4 Absatz 1 der RoHS-Richtlinie zur Verwendung gefährlicher Stoffe einer Beschränkung unterliegen, in Mengen enthalten, welche die zulässigen oder möglichen Werte aus dieser RoHS-Richtlinie überschreiten, oder dass das Vorkommen in den Komponentenwerkstoffen bei Überschreiten dieser Grenzwerte gemäss den besonderen Anwendungsfällen aus dem Anhang der RoHS-Richtlinie zulässig ist. Daher liegen die maximalen Konzentrationswerte der beschränkten Substanzen nach Gewicht in den homogenen Materialien innerhalb der gesetzlichen Grenzen.

EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
EC-DECLARATION OF CONFORMITY
CE-DECLARATION DE CONFORMITÉ
CE-DICHIARAZIONE DI CONFORMITÁ

Confirmation of compliance status by our suppliers is either that de products do not contain any of the restricted substances referred to in article 4(1) of the RoHS directive at concentrations in excess of those permitted under the RoHS directive or possible and their existence in the components materials are at levels in excess of these concentrations is allowed as one of the particular applications listed in the annex to the RoHS directive. Therefore, the maximum concentration values of the restricted substances by weight in the homogenous materials are within legal limit.

La confirmation du statut de conformité par nos fournisseurs signifie que les produits ne contiennent aucune substance soumise à restriction visée par l'article 4(1) de la directive RoHS à des concentrations supérieures ou possibles à celles autorisées en vertu de ladite directive et que leur présence dans les matériaux de composants à des niveaux supérieurs à ces concentrations est permise comme l'une des applications spécifiques énumérées à l'annexe de la directive RoHS. Par conséquent, les valeurs de concentration maximum des substances soumises à restriction selon le poids dans les matériaux homogènes sont dans les limites légales.

La dichiarazione di conformità da parte dei nostri fornitori attesta che i prodotti non contengono alcune delle sostanze soggette a restrizione ai sensi dell'articolo 4(1) della direttiva RoHS in concentrazioni superiori a quelle ammesse o possibili, e che la loro eventuale presenza nei materiali dei componenti in concentrazioni superiori a quelle ammesse è consentita come parte delle applicazioni particolari elencate nell'allegato alla direttiva RoHS. Pertanto, i valori di massima concentrazione delle sostanze soggette a restrizione misurati a peso nei materiali omogenei rientrano nei limiti legali.

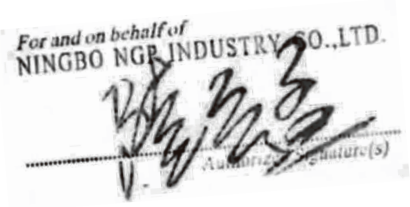
Wir haben sämtliche angemessenen Kontrollmassnahmen ergriffen, um die Angaben des Lieferanten in Bezug auf die Abwesenheit von Stoffen, die Beschränkungen unterliegen, zu bestätigen und wir verfügen über ein vollständiges Prüfungsprotokoll der relevanten Dokumentation.

We have taken all reasonable controls to confirm the supplier statements regarding the absence of the restricted substances and maintains a full audit trail of relevant documentation.

Nous avons pris toutes les mesures raisonnables pour confirmer les relevés de compte des fournisseurs quant à l'absence des substances soumises à restriction et nous maintenons une piste d'audit complète des documents concernés.

Abbiamo effettuato tutti i controlli opportuni per confermare quanto dichiarato dai fornitori in merito all'assenza delle sostanze soggette a restrizione e portiamo avanti un iter di audit completo volto a raccogliere la documentazione rilevante.

EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
EC-DECLARATION OF CONFORMITY
CE-DECLARATION DE CONFORMITÉ
CE-DICHIARAZIONE DI CONFORMITÁ



Ort / Datum place / date : Ningbo/2020-09-06 lieu / date : luogo / data	Name / Stempel / Unterschrift / Funktion des Bevollmächtigten name / stamp / signature / function of authorized person nom / timbre / signature / fonction du signataire autorisé nome / timbro / firma e funzione del firmatario